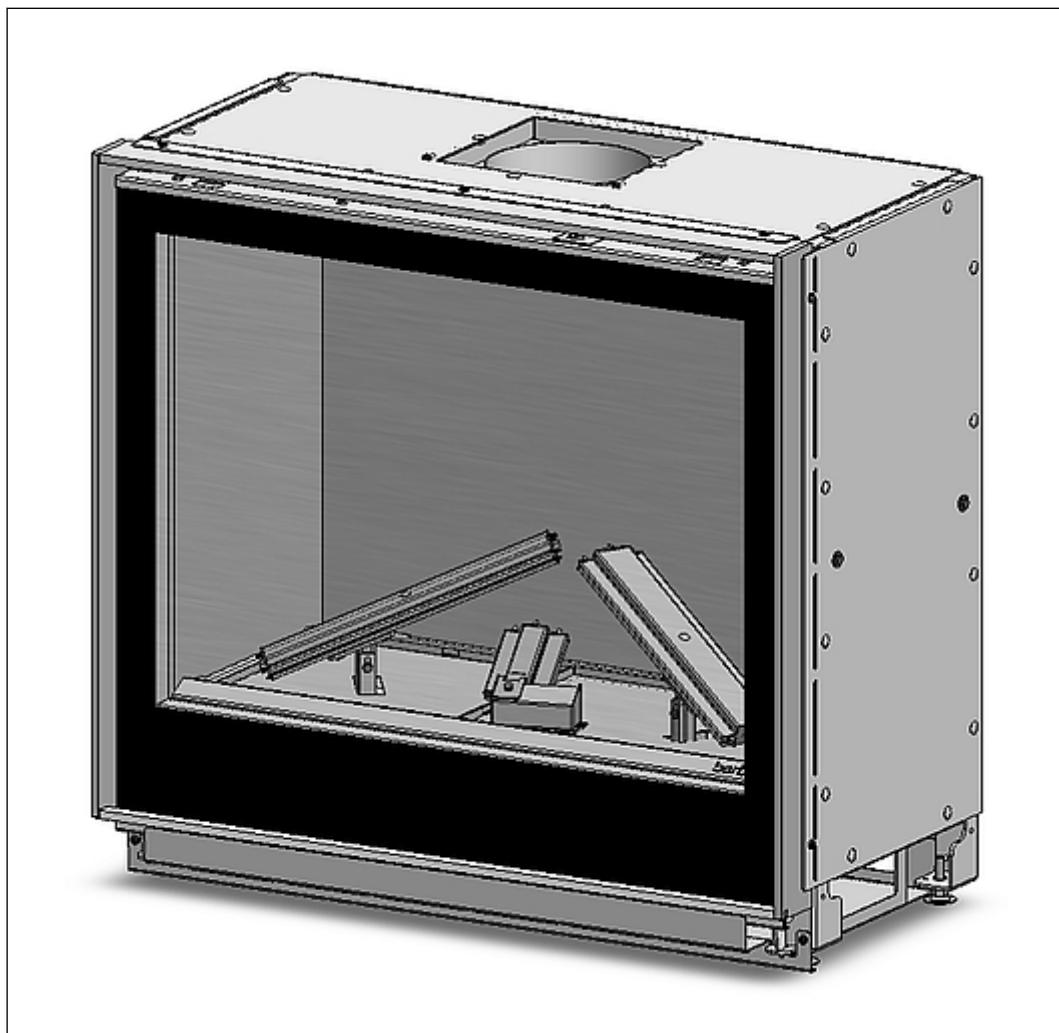


# barbas .

## Installations- und Wartungshandbuch

Gas Fire Smart 90-80 PF



Seriennummer:

Produktionsdatum:

**© Barbas Bellfires BV**

Dieses Dokument oder Teile davon dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Barbas Bellfires BV nicht reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder Methode elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig übermittelt werden. Dieses Dokument kann technische Ungenauigkeiten oder typografische Fehler enthalten. Barbas Bellfires BV behält sich das Recht vor, die Inhalte dieses Dokuments jederzeit zu überarbeiten.

**Kontaktdaten**

Barbas Bellfires BV

Hallenstraat 17, 5531 AB Bladel, Die Niederlande

E-Mail: [info@barbas.com](mailto:info@barbas.com)

[www.barbasbellfires.com](http://www.barbasbellfires.com)

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Über dieses Dokument.....</b>	<b>5</b>
1.1	Verwendung dieses Dokuments.....	5
1.2	In diesem Dokument verwendete Warnungen und Vorsichtshinweise.....	5
1.3	Verbundene Dokumente.....	5
<b>2</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>7</b>
2.1	Vorgesehene Verwendung.....	7
2.2	Installationsoptionen.....	7
2.3	Überblick über eine typische Installation.....	8
2.4	Überblick über das Gerät.....	9
2.5	Überblick über das Brennerbett und die Zündflamme.....	10
2.6	Überblick über den Keramikholzscheitsatz ‚Premium Fire‘ .....	11
2.7	Überblick über die Steuerlemente.....	12
2.7.1	Überblick über die Rückseite des Gasreglerblocks.....	12
2.7.2	Überblick über die Vorderseite des Gasreglerblocks.....	13
2.7.3	Überblick über die Anschlüsse am Gasreglerblock.....	14
2.7.4	Überblick über den Empfänger.....	15
2.7.5	Überblick über das Lüfter-/Beleuchtungsmodul.....	16
<b>3</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>17</b>
3.1	Sicherheitsvorrichtungen am Gerät.....	17
3.2	Sicherheitsanweisungen zur Installation.....	17
3.3	Sicherheitsanweisungen bezüglich der Umwelt.....	18
<b>4</b>	<b>Installation.....</b>	<b>19</b>
4.1	Voraussetzungen für die Installation.....	19
4.2	Installationsverfahren.....	19
4.2.1	Installation des Geräts.....	19
4.2.2	Horizontale Ausrichtung des Geräts.....	20
4.2.3	Gasanschluss vornehmen.....	20
4.2.4	Gasanschlüsse prüfen.....	20
4.2.5	Elektrischen Anschluss vornehmen.....	20
4.2.6	Konzentrisches Kanalsystem anschließen.....	21
4.2.7	Demontage und Montage des Rauchgasanschlusses und des Luftzufuhranschlusses.....	21
4.2.8	Rauchgasbegrenzerplatte installieren.....	23
4.2.9	Schornstein aufbauen.....	24
4.3	Vorbereitung des Geräts zur Verwendung.....	25
4.3.1	Prüfung der Beleuchtungsfunktion.....	25
4.3.2	Keramikholzscheitset in das Brennerbett legen.....	25
4.3.3	Abschließende Prüfung des Schornsteins durchführen.....	35

---

<b>5</b>	<b>Wartung.....</b>	<b>36</b>
5.1	Jährliche Wartung.....	36
5.1.1	Reinigen des Geräts.....	36
5.1.2	Prüfung des Geräts.....	37
5.2	Wartungsverfahren.....	37
5.2.1	Entfernen der Tür (einschließlich Glasscheibe).....	37
5.2.2	Installation der Tür (einschließlich Glasscheibe).....	38
5.2.3	Entfernen des Rahmens.....	39
5.2.4	Installation des Rahmens.....	40
5.2.5	Reinigen der Glasscheibe.....	40
5.2.6	Austauschen der Umgebungslampe bei Ausfall.....	40
<b>6</b>	<b>Problemlösung.....</b>	<b>42</b>
<b>7</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>43</b>
7.1	Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - BE, FR.....	43
7.2	Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - DE.....	45
7.3	Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - AT, CH, LU.....	47
7.4	Strom- und Gaslaufplan.....	49
7.5	Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit eingebautem Rahmen.....	50
7.6	Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit klassischem Rahmen 35 mm.....	51
7.7	Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit klassischem Rahmen 52 mm.....	52
7.8	Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit klassischem Rahmen 70 mm.....	53
7.9	Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit Einsatzrahmen 15 mm.....	54
7.10	Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit Einsatzrahmen 50 mm.....	55
7.11	Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit Einsatzrahmen 50 mm und Konvektionslüfter.....	56
7.12	Abmessungen der Begrenzerplatte.....	57
<b>8</b>	<b>Garantiebedingungen.....</b>	<b>58</b>
<b>9</b>	<b>EU-Konformitätserklärung.....</b>	<b>60</b>

## 1 Über dieses Dokument

Dieses Dokument enthält die notwendigen Informationen die Ausführung dieser Aufgaben am Gas Fire Smart 90-80 PF

- Installation
- Wartung

Dieses Dokument bezeichnet den Gas Fire Smart 90-80 PF als 'das Gerät'. Dieses Dokument ist ein wesentlicher Teil Ihres Geräts. Lesen Sie es genau durch, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Bewahren Sie es sicher auf.

Die Originalanweisungen dieses Dokuments sind in englischer Sprache verfasst worden. Alle anderen Sprachversionen des Dokuments sind Übersetzungen der Originalanweisungen. Es ist nicht immer möglich, eine ausführliche Darstellung jedes einzelnen Ausrüstungsteils zu erstellen. Die Illustrationen in diesem Dokument zeigen daher einen typischen Aufbau. Die Illustrationen dienen ausschließlich als Anleitungen.

### 1.1 Verwendung dieses Dokuments

1. Machen sie sich mit der Struktur und dem Inhalt des Dokuments vertraut.
2. Lesen Sie den Sicherheitsabschnitt genau durch.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen verstehen.
4. Führen Sie diese Verfahren vollständig in der angegebenen Reihenfolge durch.

### 1.2 In diesem Dokument verwendete Warnungen und Vorsichtshinweise

#### Warnung

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht das Risiko einer Verletzung bis zum Todesfall.

#### Vorsicht

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht das Risiko eines Sachschadens.

#### Hinweis

Ein Hinweis enthält weitere Informationen.

Symbol	Beschreibung
	Optisches Zeichen, dass eine Gefahr besteht
	Optisches Zeichen, dass ein Hinweis gegeben wird

### 1.3 Verbundene Dokumente

- Vorbereitungshandbuch
- Installations- und Wartungshandbuch

- 
- Benutzerhandbuch
  - Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem

## 2 Beschreibung

---

### 2.1 Vorgesehene Verwendung

Das Gerät ist zur Verwendung in einem vollständig abgedichteten oder mechanisch belüfteten Gebäude ohne zusätzliche Belüftung und/oder Rauchabsaugung zum Beheizen des Raums, in dem es installiert ist, vorgesehen. Es darf nicht zu anderen Zwecken verwendet werden.

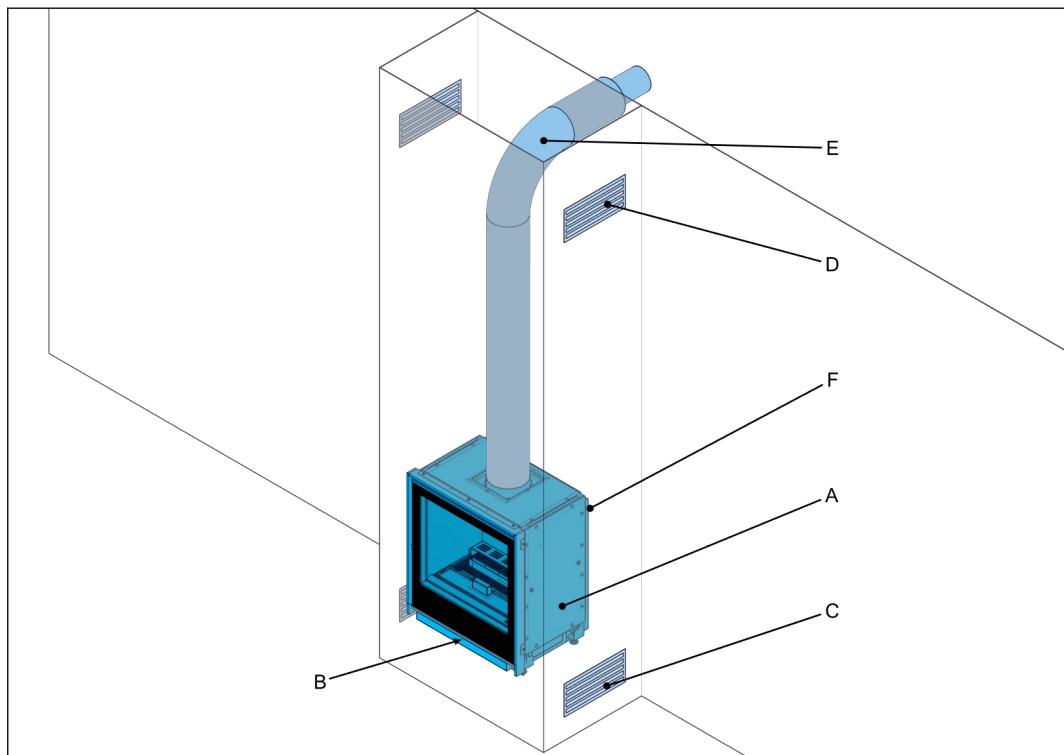
Das Gerät darf nur an einem Ort verwendet werden, der den Anforderungen an die Installation des Geräts entspricht. Siehe Vorbereitungshandbuch.

### 2.2 Installationsoptionen

Das Gerät wird mit einem PF- (Premium Fire) Doppelbrenner geliefert.

- Das Gerät kann als Einsatz in einen vorhandenen offenen Kamin oder als Einbaugerät in einem neuen Kamin installiert werden.
- Das Gerät kann mit einem Konvektionslüfterpaket installiert werden. Der Konvektionslüfter erfasst die erhitzte Konvektionsluft aus dem Gerät und gibt diese Luft ins Zimmer frei. Das Konvektionslüfterpaket besteht aus dem Konvektionslüfter, dem hinteren Gehäuse, Kabel und Montagematerial, das werksseitig am Gerät installiert ist.
- Ein Kaminsimseisen kann an dem Gerät angebracht werden. Das Kaminsimseisen ermöglicht den Aufbau des Mauerwerks für den Kamin über die Höhe des Geräts hinaus.

## 2.3

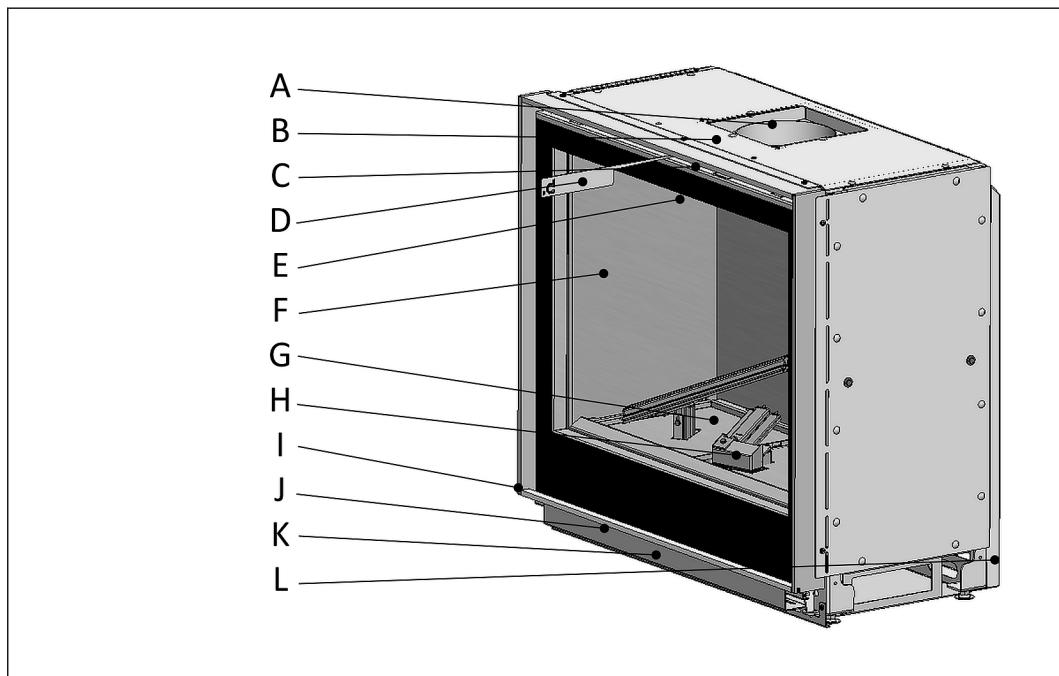
**Überblick über eine typische Installation****Hinweis:**

Dies ist ein Beispiel einer typischen Installation mit der Option Konvektionspaket und einem Wandauslass für den konzentrischen Rauchgasanschluss. Ihre Installation kann sich davon unterscheiden.

Punkt	Beschreibung
A Gerät	Dekoratives Gasfeuer zum Beheizen des Raums
B Steuereinheit	Enthält den Gasreglerblock, Empfänger und das Lüfter-/Beleuchtungsmodul
C Einlassrost	Führt dem Schornstein Luft zu
D Auslassrost	Die im Schornstein erhitze Luft wird durch die Auslassroste in den Raum ausgeleitet
E Konzentrisches Kanalsystem (Wandauslassvariante)	Das konzentrische Kanalsystem stellt Verbrennungsluft an das Gerät bereit und saugt das Rauchgase aus dem Gerät ab
F Konvektionslüfterpaket (optional)	Drückt die erhitze Luft aus dem Konvektionsgehäuse.

## 2.4

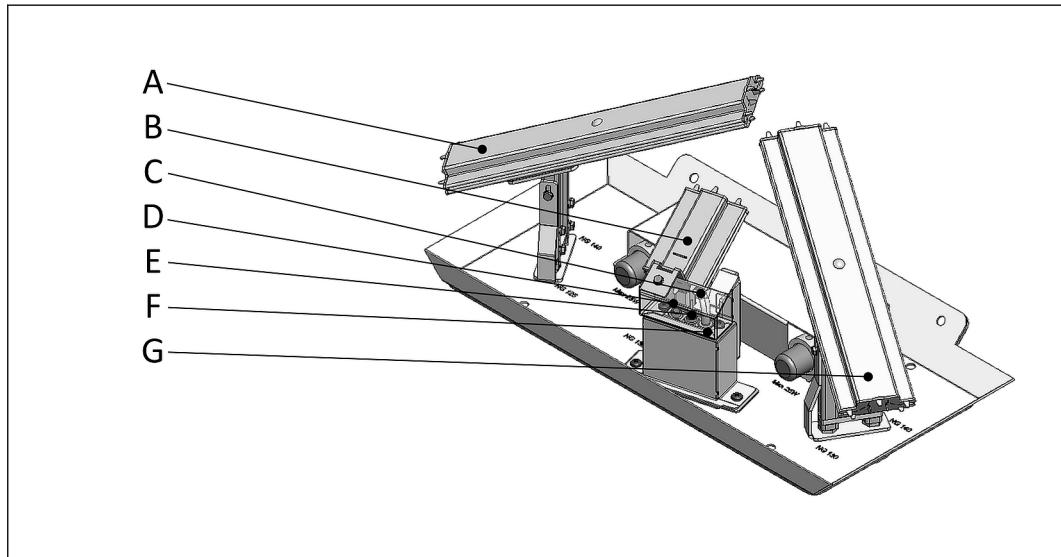
### Überblick über das Gerät



Punkt	Beschreibung
A	Konzentrischer Rauchgasanschluss
B	Konvektionsgehäuse
C	Auslassöffnung Konvektionsluft
D	Haken
E	Überdrucktür
F	Glasscheibe
G	Brennerbett
H	Zündbrenner
I	Rahmen (unterschiedliche Größen sind erhältlich)
J	Einlassöffnung Konvektionsluft
K	Steuereinheit
L	Konvektionslüfterpaket (optional)

## 2.5

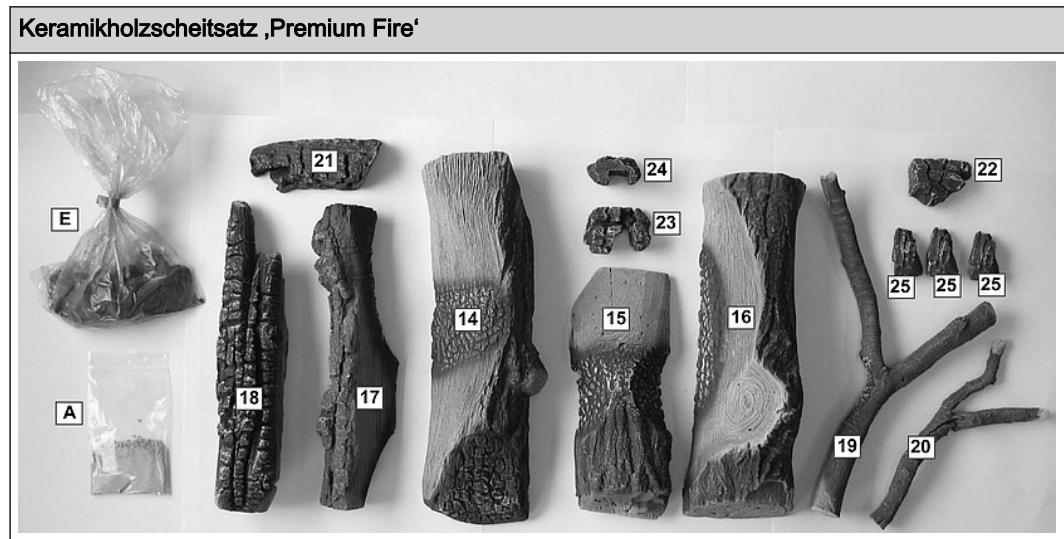
## Überblick über das Brennerbett und die Zündflamme



Punkt	Beschreibung
A Hauptbrenner links	Liefert das Gas für das linke Hauptfeuer
B Hauptbrenner Mitte	Liefert das Gas für das mittlere Hauptfeuer
C Zündbrenner	Führt Gas für die Zündflamme zu
D Thermoelement	Erkennt, ob die Zündflamme an ist
E Zündelektrode	Gibt einen Funken ab, um die Zündflamme zu zünden
F Zündflamme Außengehäuse	Schutzabdeckung für die Zündflamme
G Hauptbrenner rechts	Liefert das Gas für das rechte Hauptfeuer

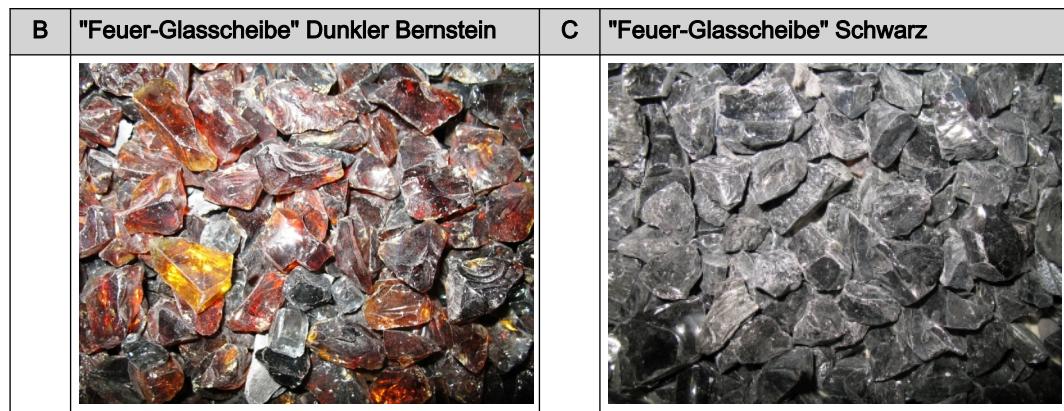
## 2.6

### Überblick über den Keramikholzscheitsatz ,Premium Fire'



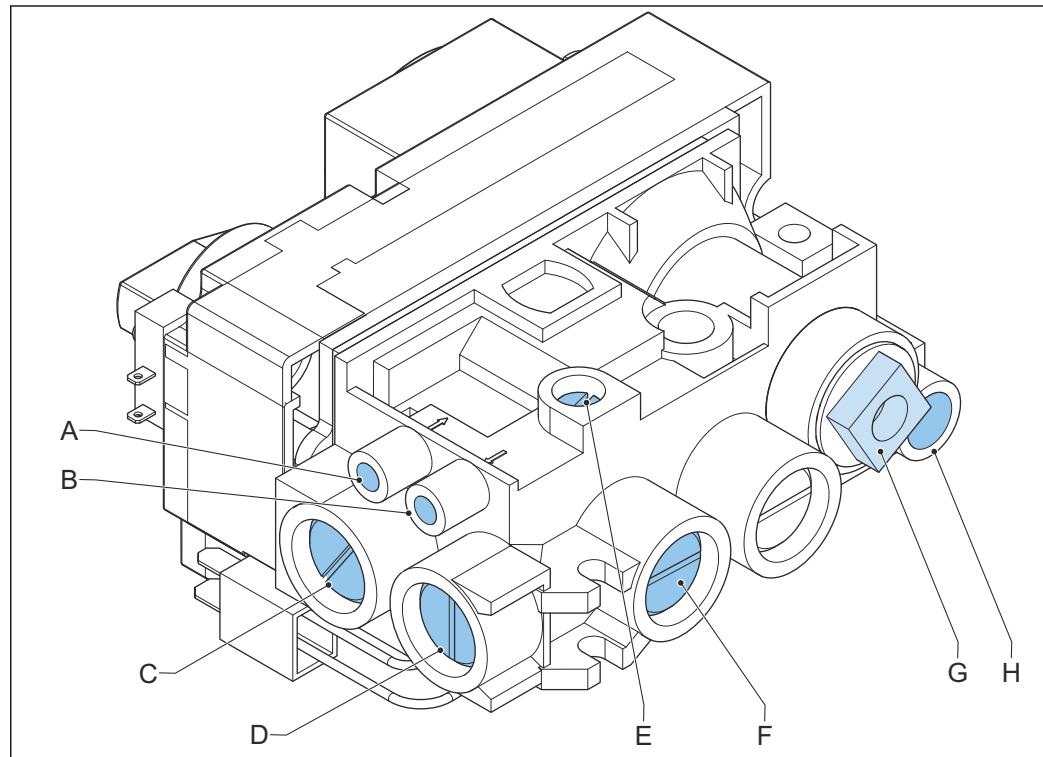
	Punkt	Position im Brennerbett - Siehe Absatz 4.3.2.
14	Stamm	Einlegen in den linken Brenner
15	Stamm	Einlegen in den mittleren Brenner
16	Stamm	Einlegen in den rechten Brenner
17	Stamm	Links gegen den Holzscheitsatz legen
18	Stamm	Teilweise unter den rechten Holzscheit legen
19	Ast	Vor den Holzscheitsatz legen
20	Ast	Vor den Holzscheitsatz legen
21	Holzkohle	Teilweise unter den linken Holzscheit legen
22	Holzkohle	Vor an linken Holzscheitsatz legen
23	Holzkohle	Unter den rechten Brenner um das Venturi legen
24	Holzkohle	Unter den linken Brenner um das Venturi legen
25	Holzkohle	Um den Holzscheitsatz legen
A	Dekorative Asche	Auf dem Holzscheitsatz verteilen
B	‘Feuerglas’ Dunkler Bernstein	Gleichmäßig um den Holzscheitsatz verteilen
C	‘Feuerglas’ Schwarz	Gleichmäßig rechts und links des Gitterrosts verteilen
E	Glut	Zerkleinert um den Gitterrost legen

A	Dekorative Asche	E	Glut



## 2.7 Überblick über die Steuerlemente

### 2.7.1 Überblick über die Rückseite des Gasreglerblocks

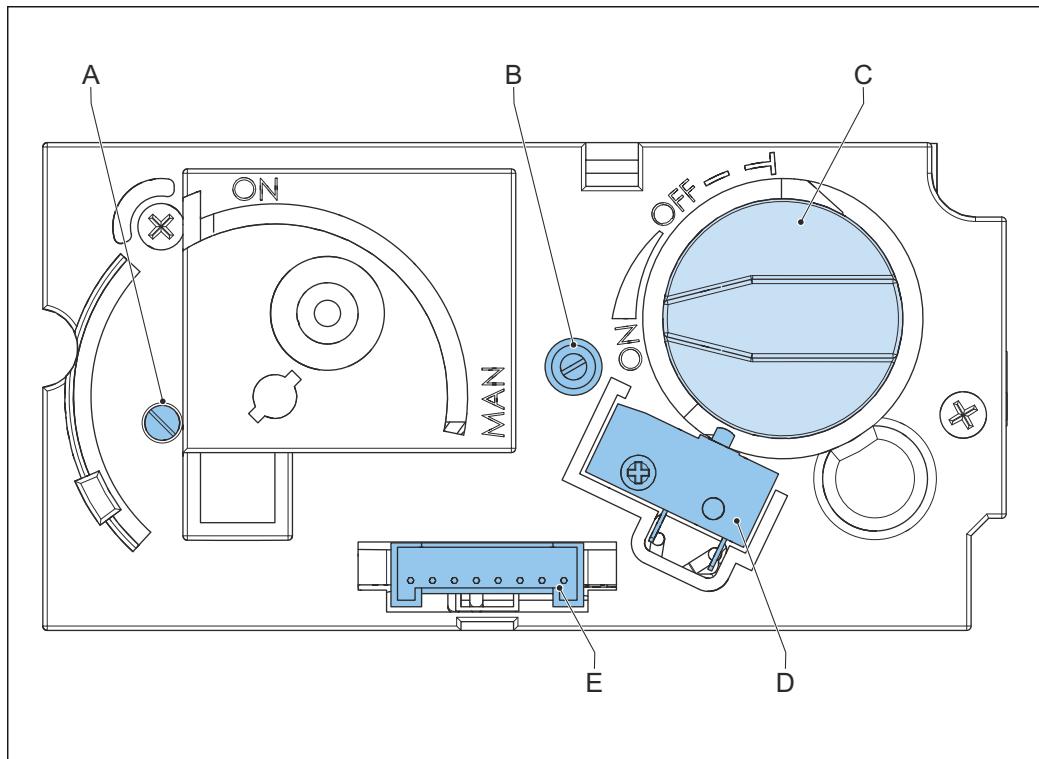


- |   |                               |   |  |
|---|-------------------------------|---|--|
| A | Meßstelle für Vordruck        | E | Stellschraube für minimalen Brennerdruck |
| B | Meßstelle für Brennerdruck    | F | Gasanschluss für den hinteren Brenner    |
| C | Gaszufuhranschluss            | G | Anschluss für Thermoelement-Unterbrecher |
| D | Gasanschluss vorderer Brenner | H | Gasanschluss für die Zündflamme          |

Abbildung 1. Gasreglerblock (hinten)

## 2.7.2

### Überblick über die Vorderseite des Gasreglerblocks

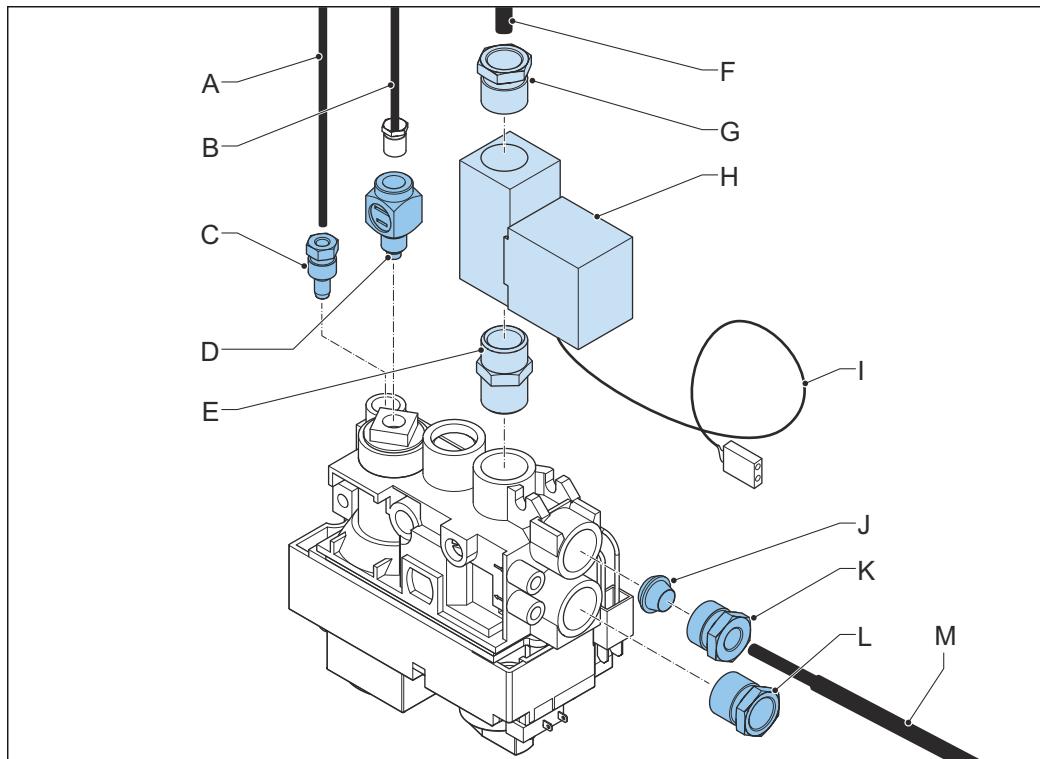


- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| A | Stellschraube für den Gasdruck der Zündflamme | D | Mikroschalter, um Endposition des Motorknopfes zu erkennen |
| B | Stellschraube für maximalen Brennerdruck      | E | 8-adriger Kabelanschluss                                   |
| C | Motorknopf des internen Hauptgasventils       |   |  |

Abbildung 2. Gasreglerblock (vorne)

## 2.7.3

## Überblick über die Anschlüsse am Gasreglerblock



A	Zündflammenrohr	H	Gasventil des hinteren Brenners
B	Thermoelement	I	Steuerkabel für das Gasventil des hinteren Brenners <sup>2</sup>
C	Anschluss (Mutter-Olive) Ø 4mm	J	Olive Ø 8mm
D	Thermoelement-Unterbrecher <sup>1</sup>	K	Mutter Ø 8mm
E	Anschluss für das Gasventil des hinteren Brenners	L	Gaszufuhranschluss
F	Gasrohr zum hinteren Brenner	M	Gasrohr vorderer Brenner
G	Anschluss (Mutter-Olive) Ø 8 mm		

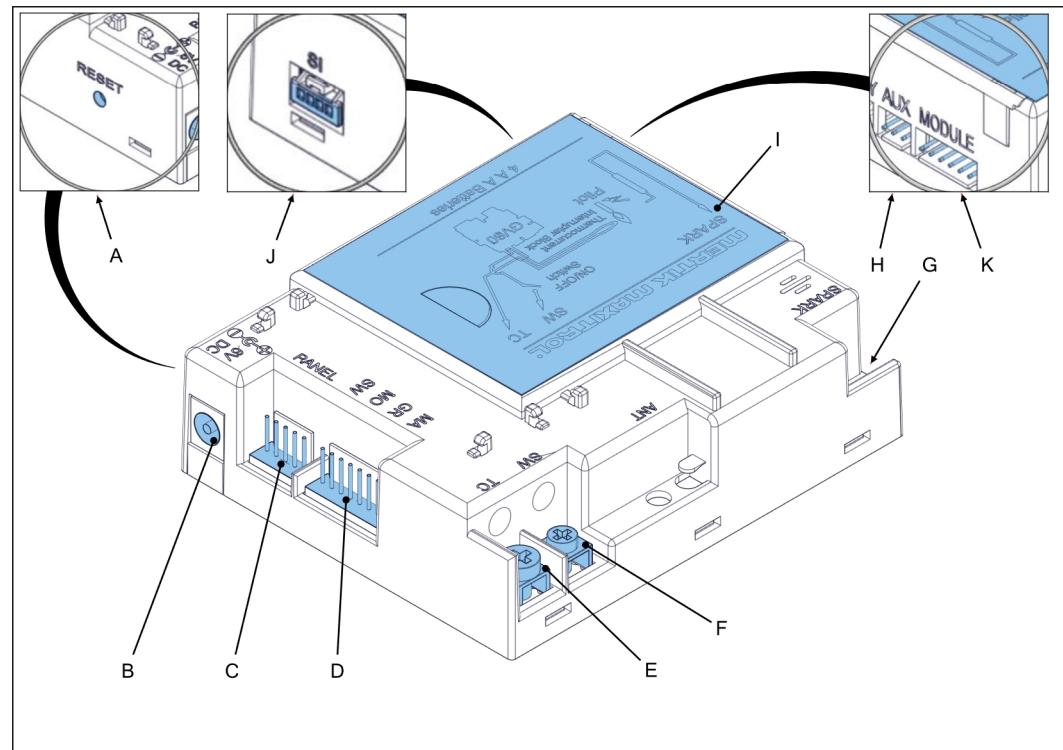
Abbildung 3. Anschlüsse am Gasreglerblock

<sup>1</sup> Unterbricht das Signal des Thermoelements und leitet das Signal durch den Empfänger um. Wenn das Thermoelementssignal durch den Empfänger abgeschnitten wird (von der Fernbedienung angefordert) oder wenn das Thermoelementssignal schwach oder unterbrochen ist, wird die Gasversorgung der Zündflamme unterbrochen.

<sup>2</sup> Verbindet das Ventil mit dem Empfänger

## 2.7.4

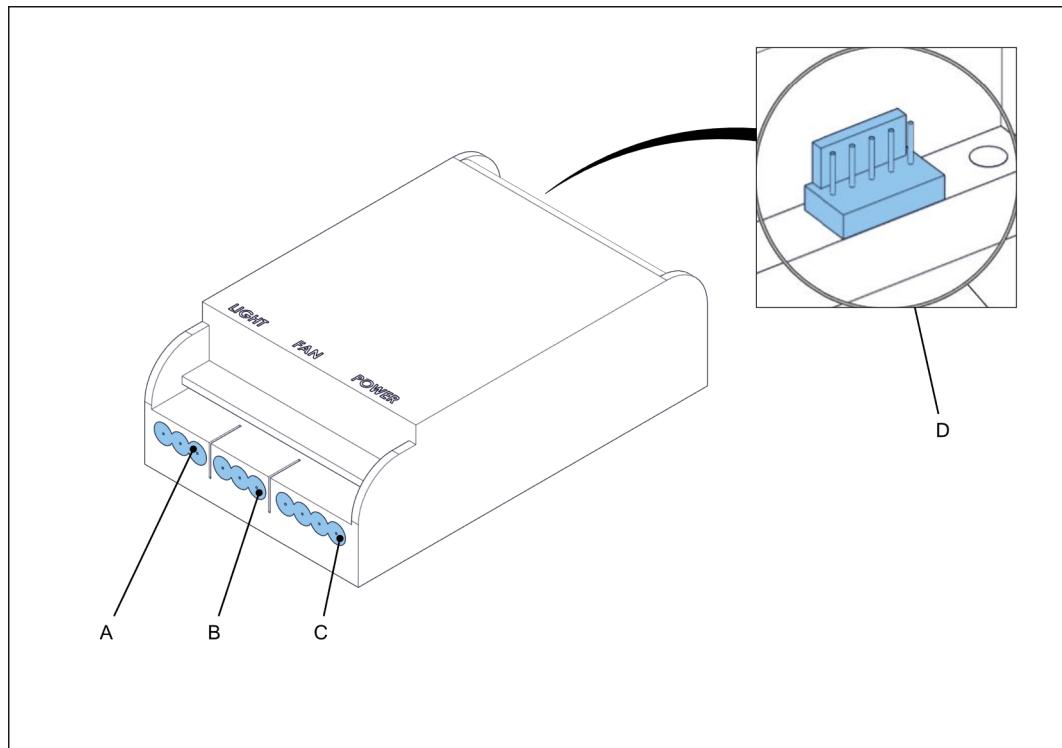
### Überblick über den Empfänger



Punkt	Beschreibung
A Reset-Taste	Zurücksetzen des Empfängers
B Anschluss für ein Verbindungsstück	Optional kann ein 6-VDC-Verbindungsstück den Empfänger und eine optionale WiFi-Box mit Strom versorgen
C Anschluss für externe Bedienung	Optional kann ein Wandschalter oder ein Domotica-System angeschlossen werden
D 8-adriger Kabelanschluss	Sendet Signale an den Gasreglerblock
E Thermoelement Spannung / Strom EIN (roter Anschluss)	Anschluss dem thermoelektrischen Zündflammen-Abschaltauto-EINGANGS
F Thermoelement Spannung / Strom AUS (gebliebener Anschluss)	Anschluss dem thermoelektrischen Zündflammen-Abschaltauto-AUSGANGS
G Piezokabelanschluss	Anschluss für das Piezokabel, das mit der Zündelektrode der Zündflamme verbunden ist
H Anschluss am Gasventil des hinteren Brenners (AUX)	Sendet ein Signal, wenn der hintere Brenner brennen muss
I Batteriefachabdeckung	Der Empfänger dieses Geräts verwendet keine Batterien. (Er wird über das Lüfter-/Beleuchtungsmodul mit Strom versorgt.)
J Anschluss für eine WiFi-Box (SI)	Optional kann eine WiFi-Box am Empfänger angeschlossen werden, um das Gerät mit einem Smartphone oder Tablet mit der Barbas-App zu steuern.
K Anschluss für das Lüfter-/Beleuchtungsmodul (MODUL)	Steuerung der Beleuchtungsfunktion und optional zur Steuerung der Lüftergeschwindigkeitsfunktion

## 2.7.5

## Überblick über das Lüfter-/Beleuchtungsmodul



	Punkt	Beschreibung
A	Anschluss für die Umgebungsbeleuchtung	Versorgt die Umgebungslampen mit Energie
B	Anschluss für einen Konvektionslüfter	Versorgt den Konvektionslüfter mit Energie. Optional für dieses Gerät.
C	Anschluss für die Stromversorgung	Anschluss für das 230 VAC-Stromkabel mit einem geerdeten Stecker. Der Anschluss wird auch zur Erdung des Geräts verwendet
D	Anschluss für den Empfänger	Steuerung der Beleuchtungsfunktion und opti- onal zur Steuerung der Konvektionslüfterfunk- tion

## 3 Sicherheit

### 3.1 Sicherheitsvorrichtungen am Gerät

Name	Beschreibung
Thermoelektrische Sparflammensicherung	Verhindert unvorhergesehene Abgabe von Gas aus dem Hauptbrenner.
Überdrucktür	Wenn im Gerät ein Überdruck auftritt, öffnet sich diese Tür kurz. Wenn sich diese Tür öffnet, kann ein lautes Geräusch entstehen. Wenn ein Überdruck auftritt, muss der Installateur das Gerät ausgiebig prüfen.

### 3.2 Sicherheitsanweisungen zur Installation

**Warnung:**



- Das Gerät muss als 'raumabgedichtetes System'-Gerät durch einen zertifizierten und registrierten Gasinstallationstechniker platziert und angeschlossen sein.
- Vor Beginn der Installation prüfen, dass die Daten auf dem Typenschild dem Gastyp und Gasdruck entsprechen, an dem das Gerät angeschlossen wird.
- Installation des Geräts unter Einhaltung folgender Installationsanweisungen, der nationalen und örtlichen Vorschriften.
- Keine brennbaren Materialien in den Schornstein legen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um den Schornstein jederzeit frei von brennbaren Materialien ist; der minimale Sicherheitsabstand beträgt 100 cm um den Schornstein.
- Stellen Sie sicher, dass die Brenneröffnungen bei der Installation sauber bleiben. Eine Blockade der Brenneröffnungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Stellen Sie sicher, dass der Gasreglerblock und die Rohre frei von Zement und anderen Baustoffen bleiben. Andernfalls können der Gasreglerblock oder die Rohre undicht werden.
- Verdrehen Sie die flexiblen Rohre am Gasreglerblock nicht. Stellen Sie sicher, dass keine Spannung auf den flexiblen Rohren und dem Gasreglerblock anliegt.
- Stellen Sie sicher, dass die Rohre nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Quetschverbindungen sich nicht lösen.
- Das Gerät nicht an einer brennbaren Rückwand installieren.
- Nach der Installation stellen Sie sicher, dass die Rohre und Quetschverbindungen gasdicht sind.

**Vorsicht:**

- Nur die beiliegenden oder im Vorbereitungshandbuch und der restlichen dazugehörenden Dokumentation genannten Elemente verwenden.
- Kein Abdeckband am Gerät anbringen. Abdeckband kann die Oberflächenbeschichtung des Geräts beschädigen.
- Das Gerät nicht isolieren. Bei Bedarf nur Streifen aus weißer, loser und bis wenigstens least 1000 °C wärmebeständiger Isolierwolle anbringen. Die Isolierungsstreifen maximal 15 cm breit anbringen, um die Wände zu schützen. Diese Streifen nur oben und an den Seiten des Geräts installieren.
- Keine Glasfaser, Mineralwolle oder ähnliches Isoliermaterial einsetzen. Diese Materialien erzeugen einen stechenden Geruch und können zur Verfärbung des Schornsteins führen.
- Stellen Sie sicher, dass das Mauerwerk mit einem Abstand von wenigstens 3 mm zwischen den Seiten und der Oberkante des Geräts und dem Mauerwerk aufgebaut wird. Das Gerät kann sich im Betrieb durch Erhitzen ausdehnen.
- Das Mauerwerk ohne Verwendung eines Kaminsimseisens nicht höher aufbauen, als das Gehäuse.

**3.3****Sicherheitsanweisungen bezüglich der Umwelt**

- Entsorgen Sie Verpackungsmaterial umweltfreundlich.
- Entsorgen Sie Batterien als Chemieabfälle.
- Entsorgen Sie die keramische hitzeresistente Glasscheibe im Haushaltsmüll. Entsorgen Sie die keramische hitzeresistente Glasscheibe nicht im Glascontainer.
- Entsorgen Sie das nicht mehr verwendete Gerät den Anweisungen der Behörden oder des Monteurs entsprechend.
- Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen.

## 4 Installation

### 4.1 Voraussetzungen für die Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Standort den Anforderungen entspricht. Siehe Vorbereitungshandbuch.
2. Stellen Sie sicher, dass die Details auf dem Typenschild des Geräts dem Gastyp und Gasdruck der Gaszufuhr entsprechen.

### 4.2 Installationsverfahren



#### Hinweis:

Das Gerät ist werkseitig auf die richtige Nennwärmebelastung eingestellt.  
Die Zündflamme wurde auf den richtigen Gasverbrauch eingestellt.

- Führen Sie alle Schritte aus diesem Abschnitt durch. Optionale Schritte sind mit (optional) markiert.

#### 4.2.1 Installation des Geräts

##### Sicherheitsbedingungen

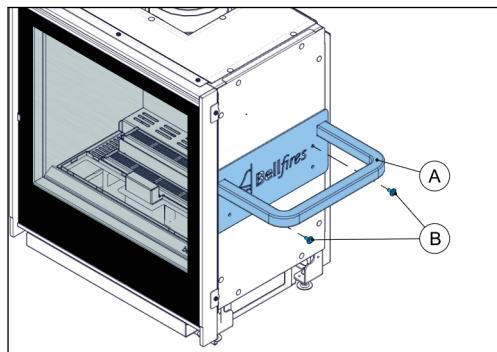
##### Vorsicht:



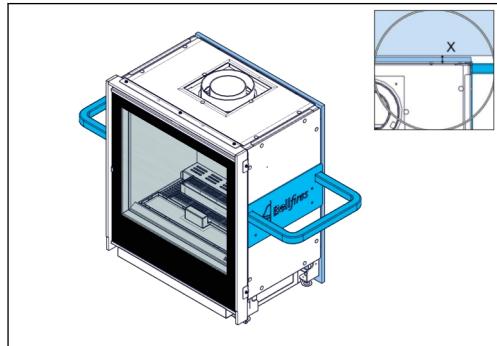
Das Gerät nicht an einer brennbaren Rückwand installieren.

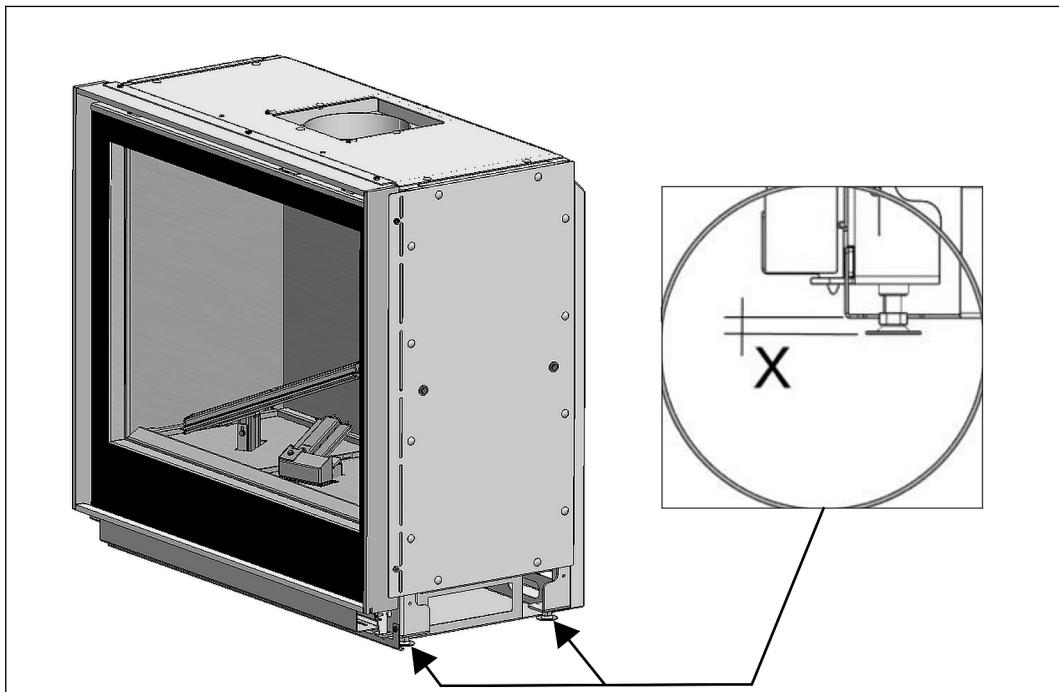
##### Ablauf

1. Installieren Sie die Trageklammern (A). Verwenden Sie die Befestigungsteile (B). Sie können die Trageklammern verwenden, um das Gerät zu bewegen.



2. Installation des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der Abstand x ca. 2 cm beträgt.
3. Entfernen Sie die Trageklammern.
4. Setzen Sie eine wenigstens 12 mm dicke, nicht entzündliche Isolierplatte (B) zwischen Gerät und Rückwand ein. Stellen Sie sicher, dass die Isolierplatte den gesamten Bereich der Rückseite des Geräts abdeckt.



**4.2.2****Horizontale Ausrichtung des Geräts**

- Stellen Sie die Stellfüße ein. Verwenden Sie einen Sechskantschlüssel Größe 4.
  - a) Stellen Sie sicher, dass der Abstand x wenigstens 1 cm beträgt.
  - b) Stellen Sie sicher, dass das Gerät horizontal installiert wurde.

**4.2.3****Gasanschluss vornehmen****Vorsicht:**

- Verdrehen Sie das Gasrohr am Gasreglerblock nicht. Stellen Sie sicher, dass keine Spannung am Gasrohr und dem Gasreglerblock anliegt.
- Stellen Sie sicher, dass das Gasrohr nicht beschädigt wird.

1. Verbinden Sie das Gas mit dem Gerät. Verwenden Sie eine Quetschverbindung dafür.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gas korrekt angeschlossen ist.

**4.2.4****Gasanschlüsse prüfen**

- Stellen Sie sicher, dass die Gasanschlüsse dicht sind. Dazu verwenden Sie Seifenwasser oder einen Leckprüfer.

**4.2.5****Elektrischen Anschluss vornehmen****Vorsicht:**

- Verwenden Sie eine Wandbuchse mit Erdungsanschluss.
- Die Buchse muss jederzeit zugänglich bleiben.

1. Verbinden Sie den Stecker mit der Wandbuchse.
2. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel das Gerät nicht berührt, da das Gerät sehr heiß wird.

## 4.2.6

### Konzentrisches Kanalsystem anschließen

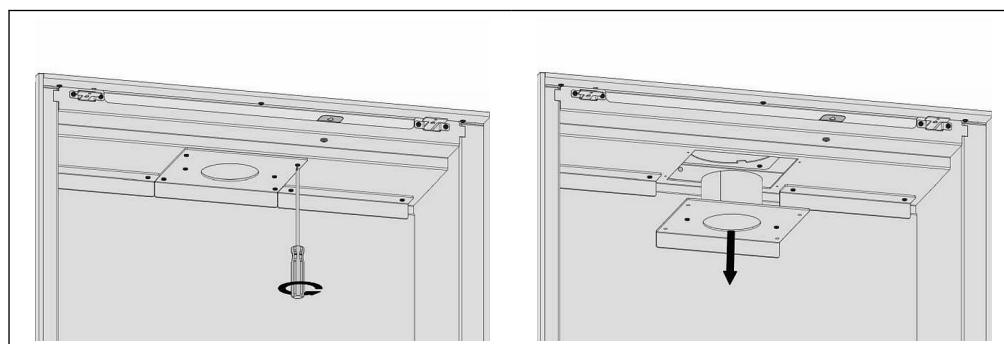
1. Schließen Sie das konzentrische Kanalsystem am Gerät an. Verwenden Sie dazu das in dem Vorbereitungshandbuch angegebene Material. Verwenden Sie kein anderes Material.
2. Stellen Sie sicher, dass alle mechanischen Bauteile des konzentrischen Kanalsystems korrekt angeschlossen wurden.
3. Befestigen Sie die konzentrischen Anschlussrohre mit Metallwinkeln an Wand oder Decke. Lesen Sie das Handbuch 'Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem'.

## 4.2.7

### Demontage und Montage des Rauchgasanschlusses und des Luftzufuhranschlusses

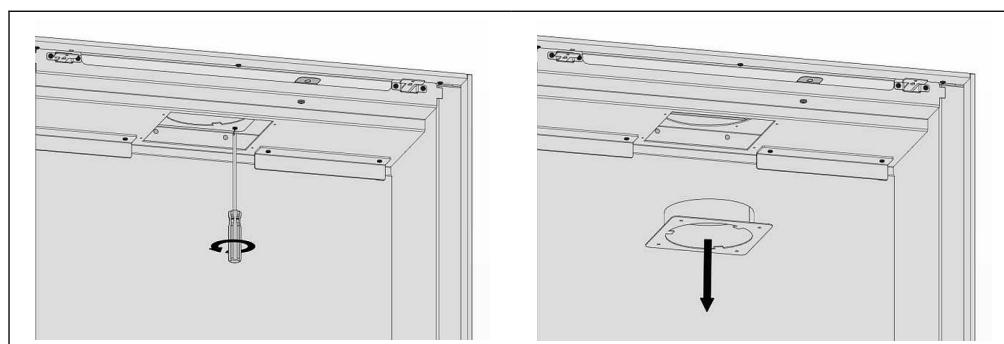
Wenn das Gerät als Einsatz in einen vorhandenen offenen Kamin montiert ist, kann das Gerät an flexiblen Edelstahlauskleidungen angeschlossen werden, wie im Vorbereitungshandbuch angegeben.

1. Demontieren des Rauchgasanschlusses.



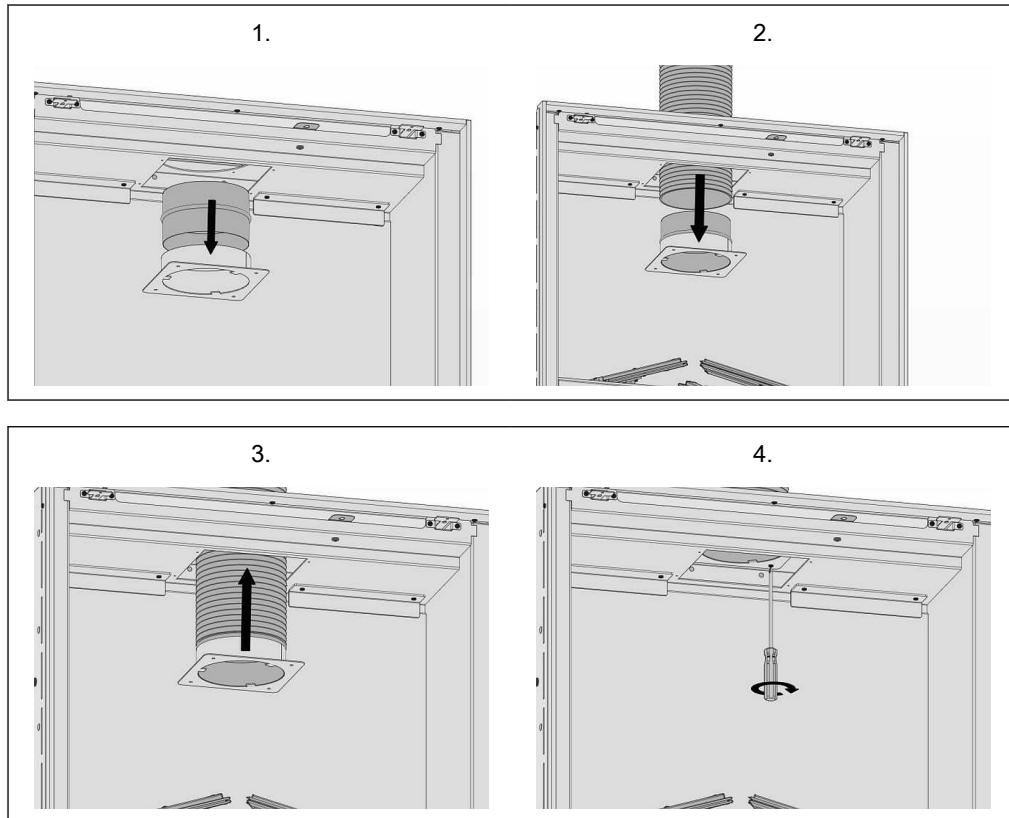
Demontieren Sie den Rauchgasanschluss. aus dem Inneren des Geräts, indem Sie die 4 Montageschrauben lösen.

2. Demontieren des Luftzufuhranschlusses.



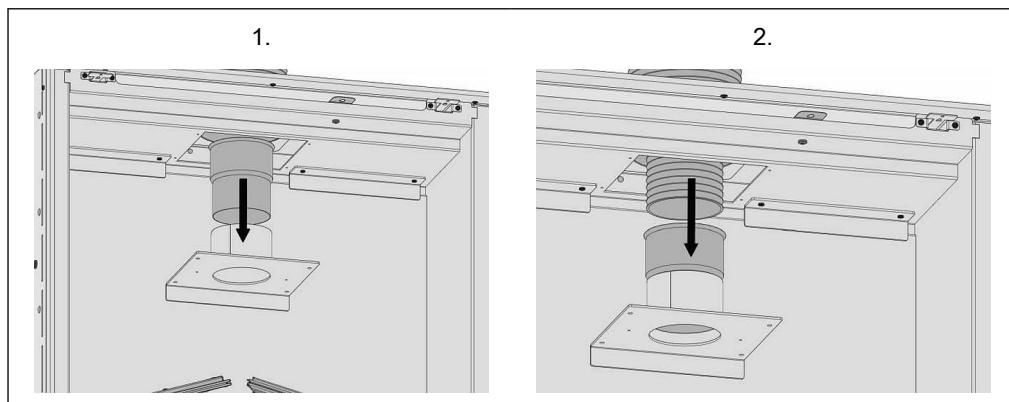
Demontieren Sie den Luftzufuhranschluss. aus dem Inneren des Geräts, indem Sie die 4 Montageschrauben lösen.

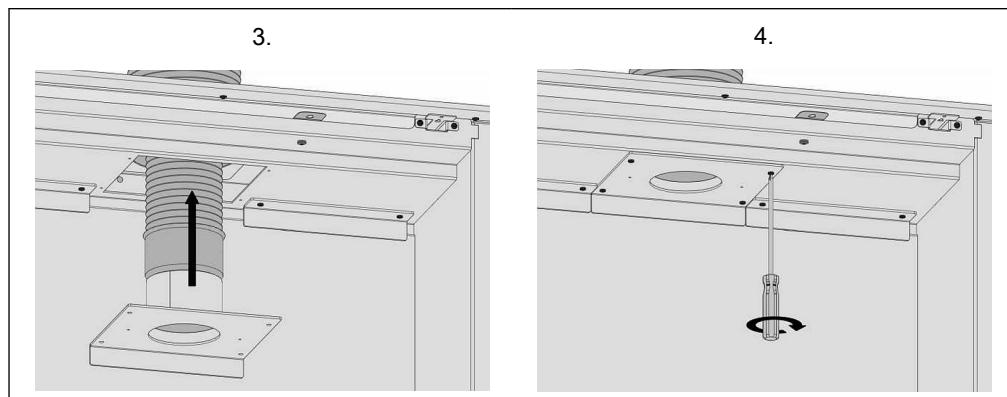
## 3. Montieren des Luftzufuhranschlusses.



Setzen Sie einen Ø150-Adapter (Artikelnr. 302279) auf den Luftzufuhranschluss auf und führen Sie das flexible Luftzufuhrrohr (Ø150 mm) aus Edelstahl ein. Verbinden Sie den Luftzufuhranschluss erneut mit dem Gerät, indem Sie die 4 Schrauben anziehen.

## 4. Montieren des Rauchgasanschlusses.





Setzen Sie einen Ø100-Adapter (Artikelnr. 302278) auf den Rauchgasanschluss auf und führen Sie das flexible Abzugsrohr (Ø100 mm) aus Edelstahl ein. Verbinden Sie den Abzugsanschluss erneut mit dem Gerät, indem Sie die 4 Schrauben anziehen.



**Hinweis:**

- Verwenden Sie nur die flexiblen Edelstahlauskleidungen, die im Vorbereitungshandbuch angegeben sind.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse vollständig gasdicht sind.
- Ein flexibles (Ø 150 mm) Luftzuführrohr aus Edelstahl ist nicht über die gesamte Länge des Kanals erforderlich, wenn der Raum zwischen dem (Inneren des) bestehenden (gemauerten) Kamins und dem flexiblen (Ø 100 mm) Rauchgasrohr aus Edelstahl für die Luftzuführrohr verwendet werden kann. Stellen Sie sicher, dass die Luftzuführanschlüsse am Gerät, dem vorhandenen (gemauerten) Kamin und dem Dachanschluss vollständig luftdicht sind.

## 4.2.8

### Rauchgasbegrenzerplatte installieren

Sicherheitsbedingungen

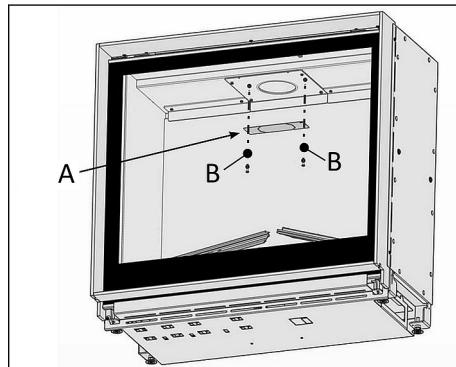
**Vorsicht:**



Installieren Sie die korrekte Begrenzerplatte wie im Vorbereitungshandbuch angegeben. Eine falsche Begrenzerplatte kann das Gerät beschädigen.

**Ablauf**

1. Entfernen Sie die Glasscheibe. Siehe Kapitel [5.2.1](#) für Anweisungen.
2. Installieren Sie die Begrenzerplatte (A) mit den Befestigungsteilen (B) im Gerät. Verwenden Sie dazu die in dem Vorbereitungshandbuch angegebene Begrenzerplatte.

*Abbildung 4. Begrenzerplatte***4.2.9 Schornstein aufbauen****Sicherheitsbedingungen****Vorsicht:**

- Entfernen Sie die Tür (einschließlich Glasscheibe). Siehe [5.2.1](#).
- Entfernen Sie den Rahmen, um bei der Arbeit Schäden am Rahmen zu vermeiden. Siehe [5.2.3](#)
- Stellen Sie sicher, dass die Gasrohr frei von Zement und anderen Baustoffen bleiben. Andernfalls können die Gasrohre undicht werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Mauerwerk mit einem Abstand von mindestens 3 mm zwischen den Seiten und der Oberkante des Geräts und dem Mauerwerk aufgebaut wird. Das Gerät kann sich im Betrieb durch Erhitzen ausdehnen.
- Kein Abdeckband am Gerät anbringen. Abdeckband kann die Oberflächenbeschichtung des Geräts beschädigen.
- Das Mauerwerk ohne Verwendung eines Kaminsimseisens nicht höher aufbauen, als das Gehäuse.

**Hinweis:**

- Stellen Sie sicher, dass die Dicke von Putz beim Aufbau des Mauerwerks in Betracht gezogen wird.
- Wenn Sie anderen Material als Mauersteine verwenden, installieren Sie das Material den Anweisungen des Materiallieferanten entsprechen.

**Ablauf**

1. Identifizieren Sie die Stellen, an denen die Einlassgitter und die Auslassgitter angebracht werden müssen. Siehe [2.3](#) und siehe Vorbereitungshandbuch.
2. Bauen Sie das Mauerwerk um das Gerät herum bis zum oberen Rahmen auf.
3. Wenn zutreffend, installieren Sie ein Kaminsimseisen.
  - a) Bringen Sie Keramikfilz oben am Kaminsimseisen an. Das Mauerwerk kann auf dem Keramikfilz aufgebaut werden.
4. Bauen Sie den Schornstein um das Gerät herum auf.

5. Installieren Sie die Gitter an den Einlass- und Auslassöffnungen.
6. Installieren Sie den Rahmen am Gerät.

## 4.3 Vorbereitung des Geräts zur Verwendung

- Führen Sie alle Schritte aus diesem Abschnitt durch. Optionale Schritte sind mit (optional) markiert.

### 4.3.1 Prüfung der Beleuchtungsfunktion

- Stellen Sie sicher, dass die Umgebungslichter gut funktionieren. Zur Bedienung der Lampen mit der Fernbedienung, siehe Benutzerhandbuch.

### 4.3.2 Keramikholzscheitset in das Brennerbett legen

Sicherheitsbedingungen

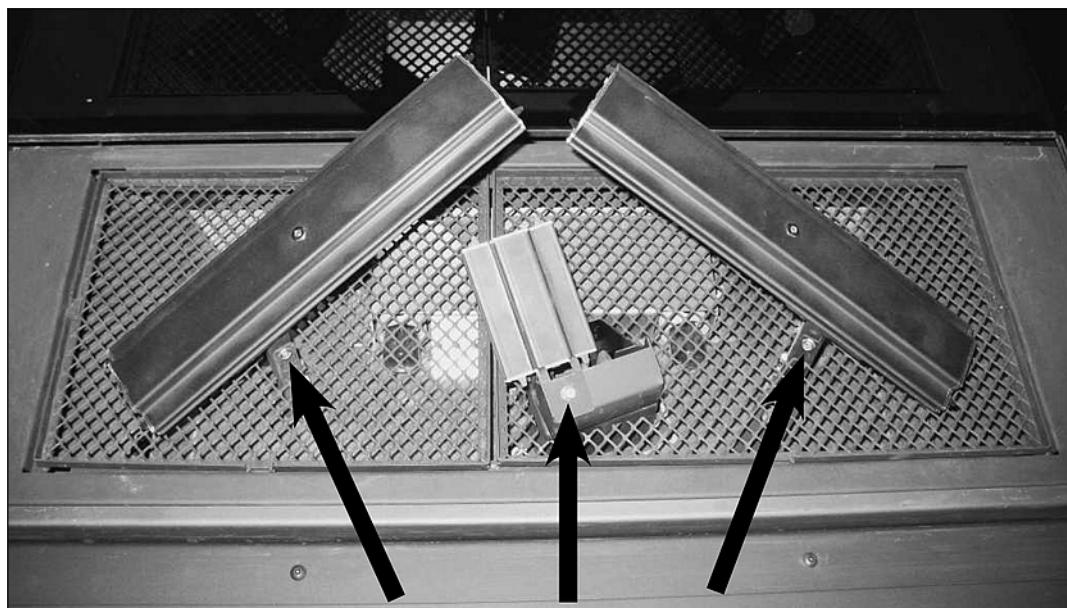
**Warnung:**



- Legen Sie die Elemente des Holzscheitsatzes in der richtigen Anordnung nach diesem Absatz. Wenn Sie die Elemente des Holzscheitsatzes in einer anderen Anordnung einlegen, kann es zu Gefahrensituationen kommen.
- Legen Sie nichts gegen den Zündbrenner oder in die schützende Zündflammenabdeckung.
- Verteilen Sie die dekorative Asche nicht auf dem Zündbrenner.
- Verwenden Sie nur die beiliegenden Elemente.

#### Vorbereitung

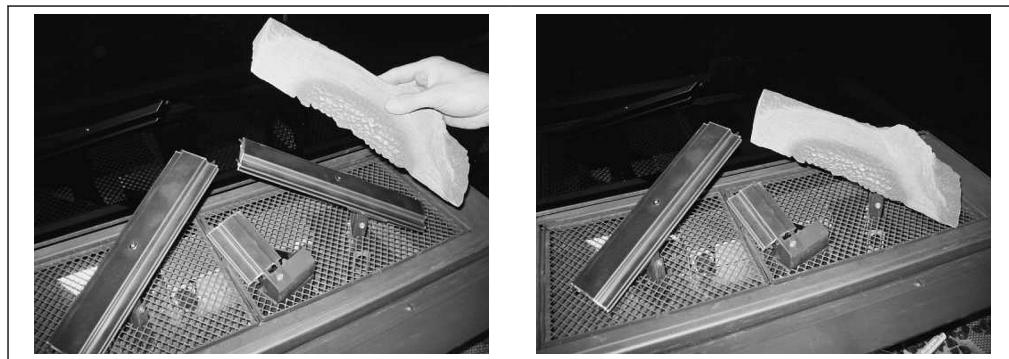
1. Stellen Sie sicher, dass alle Elemente des Holzscheitsatzes vorhanden sind. Siehe [2.6](#) für die Anzahl der Einheiten.
2. Stellen Sie sicher, dass die Umgebungsbeleuchtung korrekt mit der Fernbedienung gesteuert werden kann. Siehe [4.3.1](#).



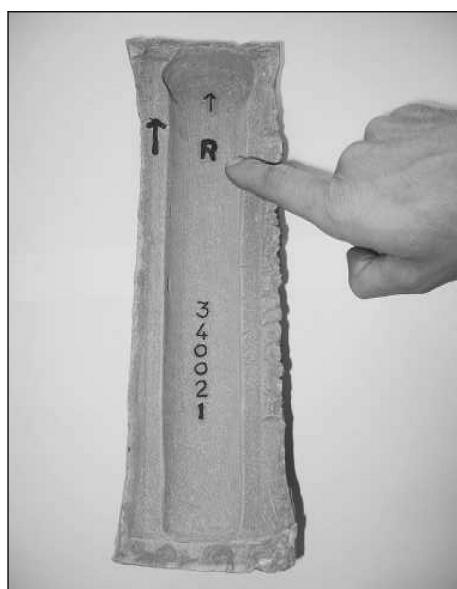
3. Stellen Sie sicher, dass die drei Brennerbefestigungsschrauben vorhanden sind.

**Aufbau des Brennerbetts**

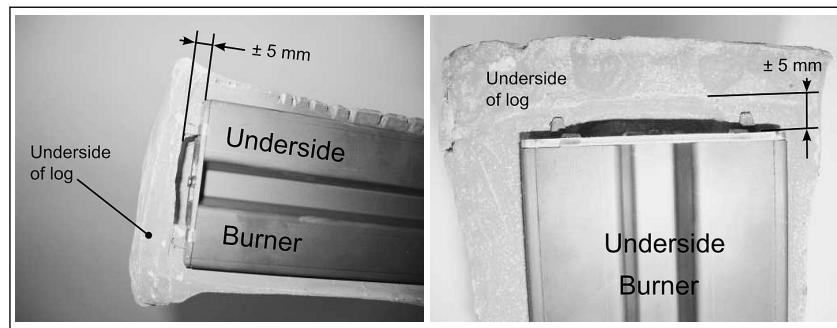
1. Legen Sie den Brennerscheit Nr. 16 vorsichtig auf den Brenner - rechts.

**Hinweis:**

- Stellen Sie sicher, dass der „Pfeil“ an der Unterseite des Scheits nach oben weist



- Stellen Sie sicher, dass die Unterseite des Scheits an beiden Endflächen  $\pm 5$  mm von dem Metallbrenner entfernt ist.

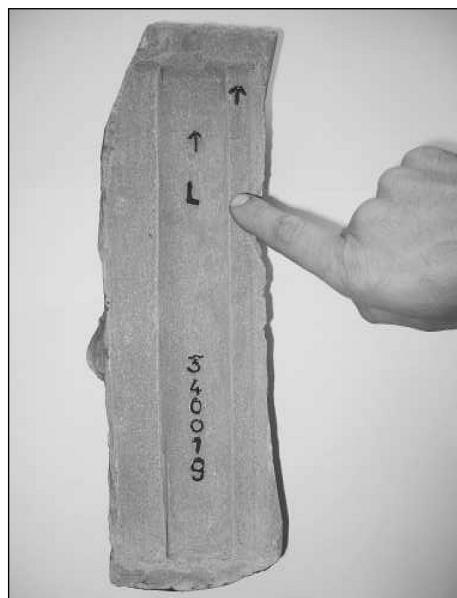


2. Legen Sie den Brennerscheit Nr. 14 vorsichtig auf den Brenner - links.

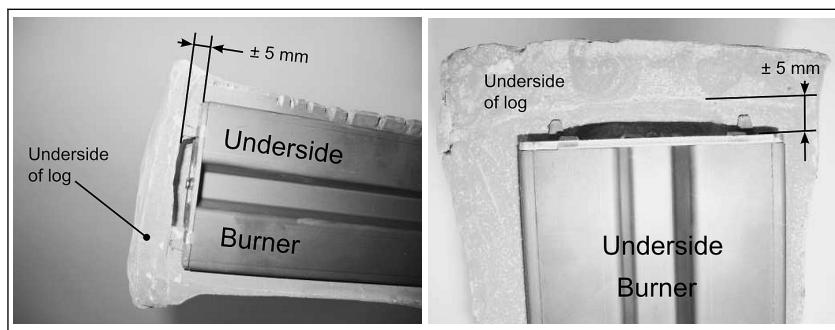


**Hinweis:**

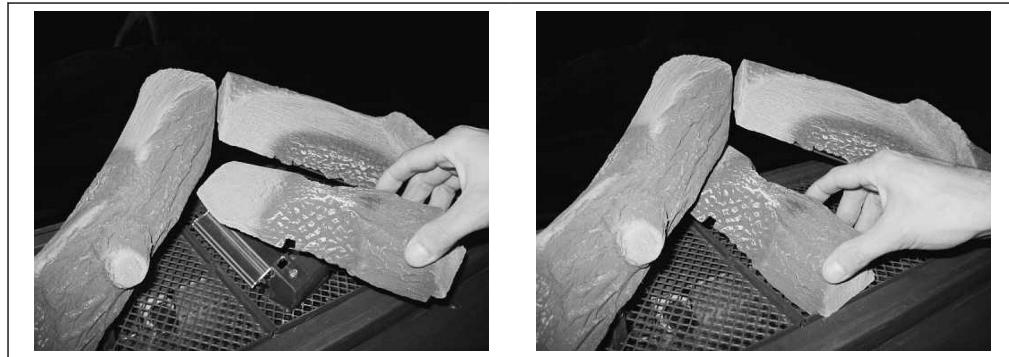
- Stellen Sie sicher, dass der „Pfeil“ an der Unterseite des Scheits nach oben weist.



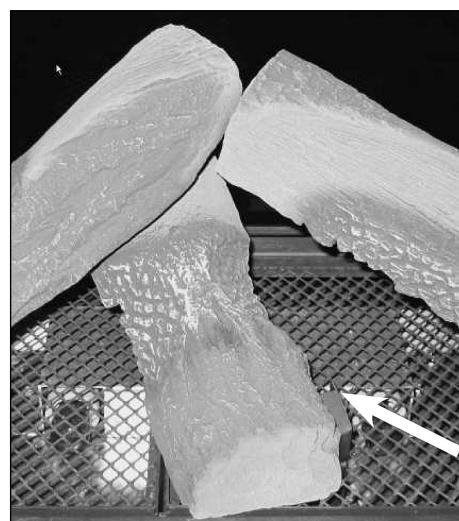
- Stellen Sie sicher, dass die Unterseite des Scheits an beiden Endflächen  $\pm 5$  mm von dem Metallbrenner entfernt ist.



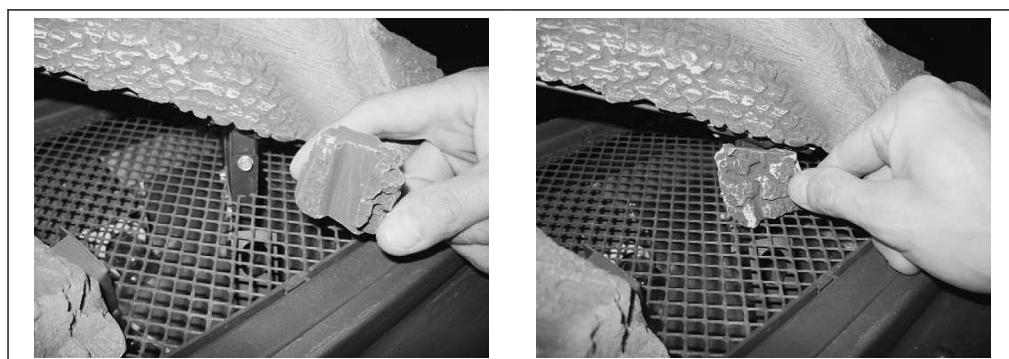
3. Legen Sie den Brennerscheit Nr. 15 vorsichtig auf den Brenner - Mitte (zur Zündflamme).

**Hinweis:**

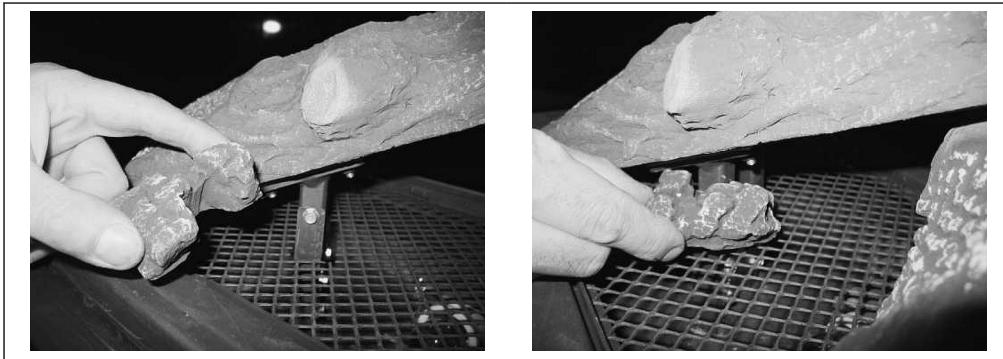
- Stellen Sie sicher, dass die Zündflamme sichtbar bleibt.



4. Legen Sie das Holzkohlestück Nr. 23 unter den rechten Brenner, um das Venturi herum.



5. Legen Sie das Holzkohlestück Nr. 24 unter den rechten Brenner, um das Venturi herum.

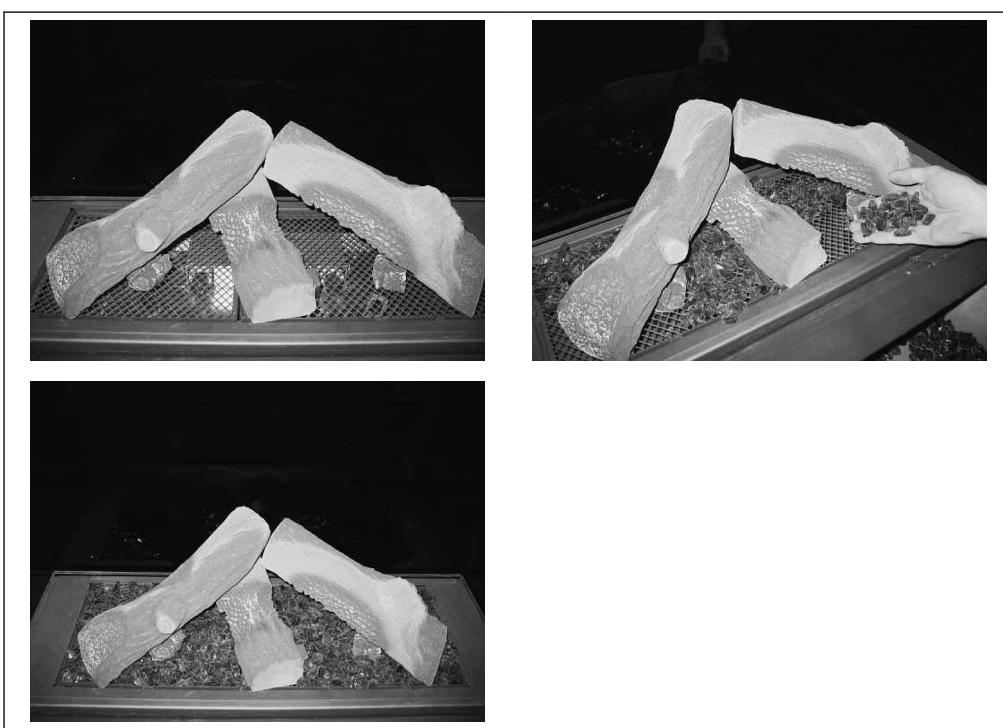


6. Verteilen Sie das „Feuerglas dunkler Bernstein“ gleichmäßig auf dem Gitterrost um die Brenner herum.



**Hinweis:**

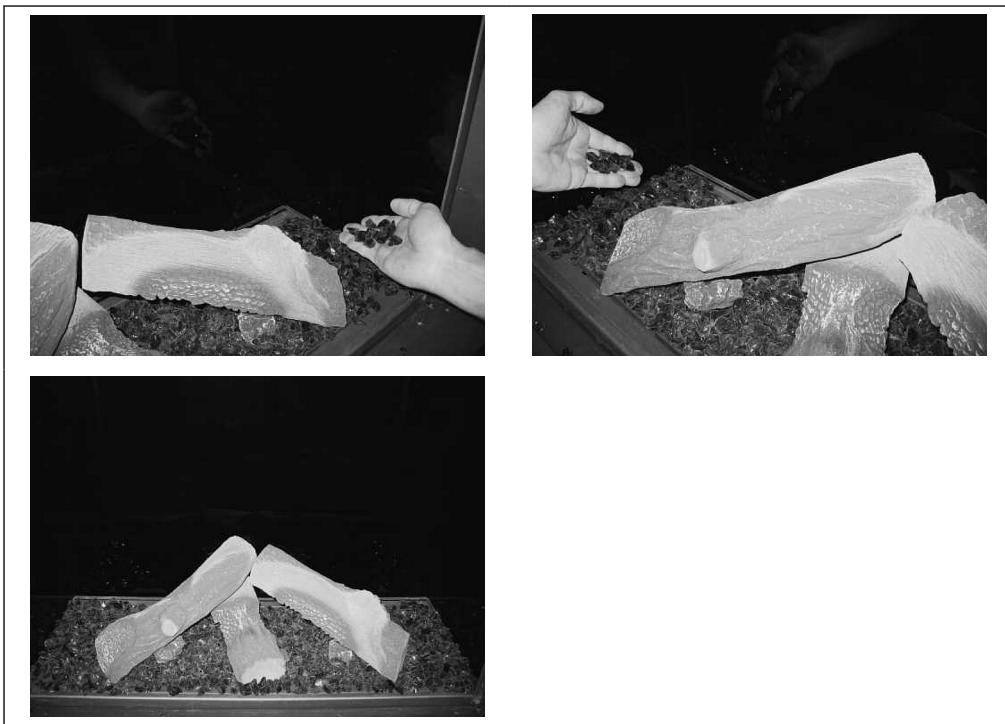
- Legen Sie kein „Feuerglas“ auf oder gegen den Zündbrenner!
- Legen Sie kein „Feuerglas“ unter Brennerscheit Nr. 14, 15 und 16, wo diese auf dem Gitterrost aufliegen.



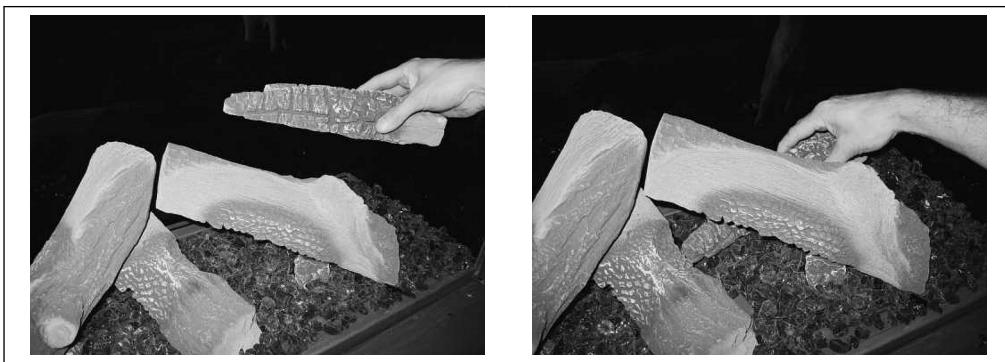
**Hinweis:**

- Verteilen Sie das „Feuerglas schwarz“ nicht um die Brenner herum auf dem Gitterrost.  
„Feuerglas schwarz“ blockiert das Licht zu stark.

7. Verteilen Sie „Feuerglas schwarz“ links und rechts des Gitterrosts gleichmäßig auf dem Rost.



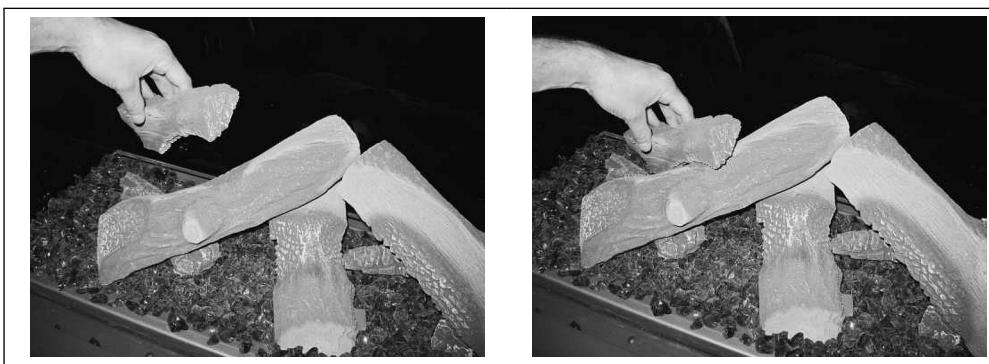
8. Stellen Sie die Lichtintensität der Umgebungsbeleuchtung/des Dimmers auf der Fernbedienung auf den Maximalwert. Siehe Benutzerhandbuch. Stellen Sie sicher, dass das „Feuerglas“ gleichmäßig verteilt ist und dass die Lichtintensität überall gleich ist. Passen Sie die Verteilung des „Feuerglases“ bei Bedarf an.
9. Legen Sie Holzscheit Nr. 18 ein



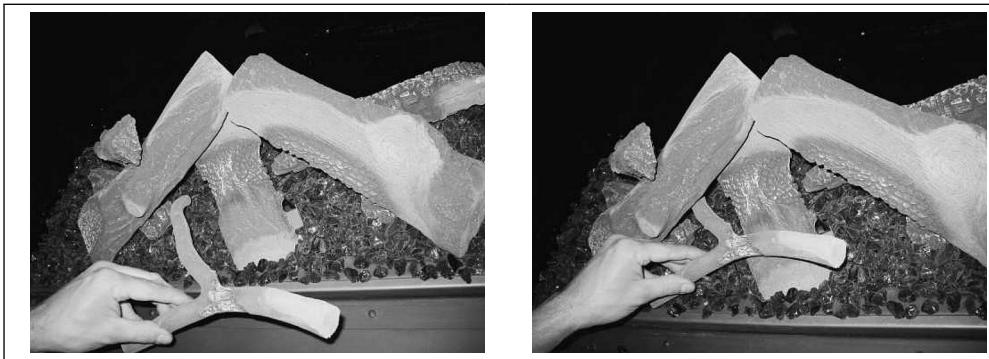
10. Legen Sie Holzkohlestück Nr. 21 ein



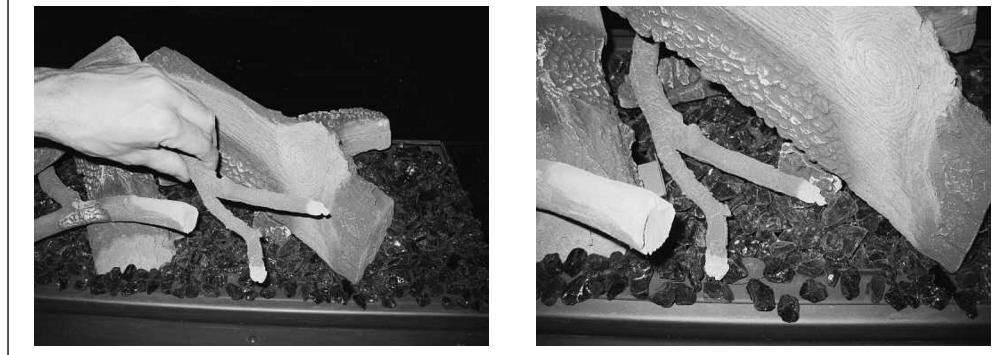
11. Legen Sie Holzscheit Nr. 17 ein



12. Legen Sie Ast Nr. 19 ein



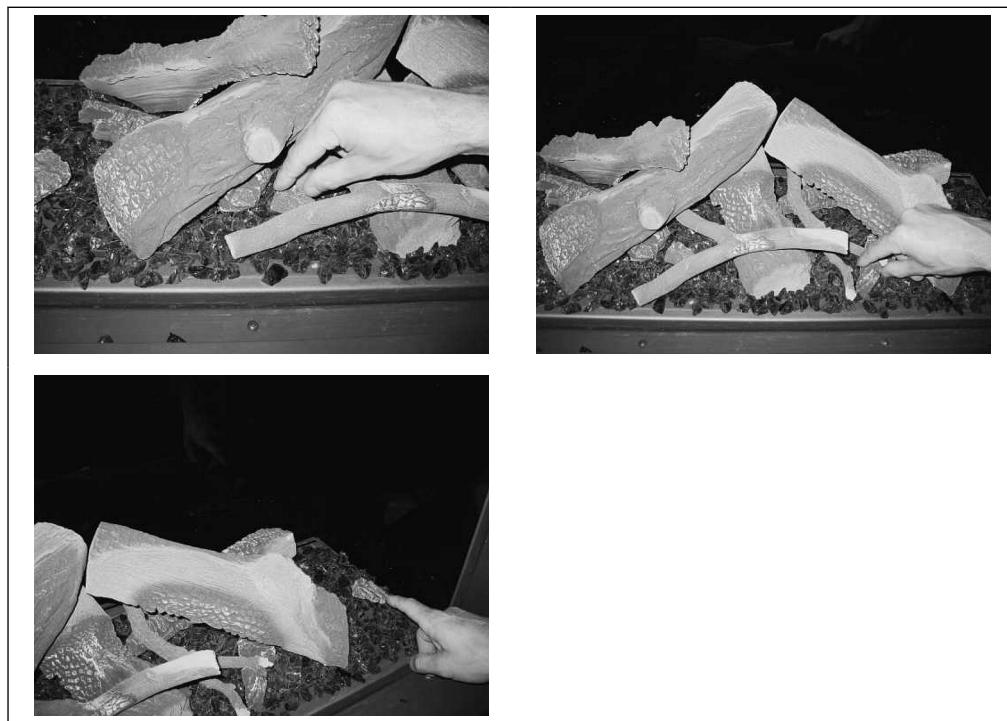
13. Legen Sie Ast Nr. 20 ein



14. Legen Sie Holzkohlestück Nr. 22 ein



15. Legen Sie 3x Holzkohlestück Nr. 25 ein

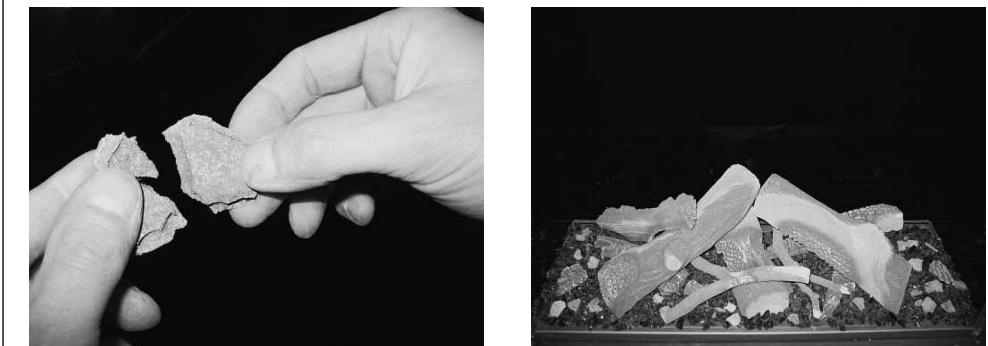


16. Brechen Sie die mitgelieferte Glut auseinander und verteilen Sie die Stücke entlang der Seite des Gitters (um den Gitterrost herum).



**Hinweis:**

- Legen Sie keine Glut auf den Gitterrost. Die Glut verdeckt das Licht!
- Legen Sie keine Glut auf oder gegen den Zündbrenner!



17. Dekorative Asche: Verteilen sie vorsichtig eine kleine Menge dekorativer Asche über den gesamten Bodenbereich.



18. Stellen Sie sicher, dass der Zündbrenner von rechts des Holzscheitsatzes gut sichtbar bleibt.



Position der Zündflamme

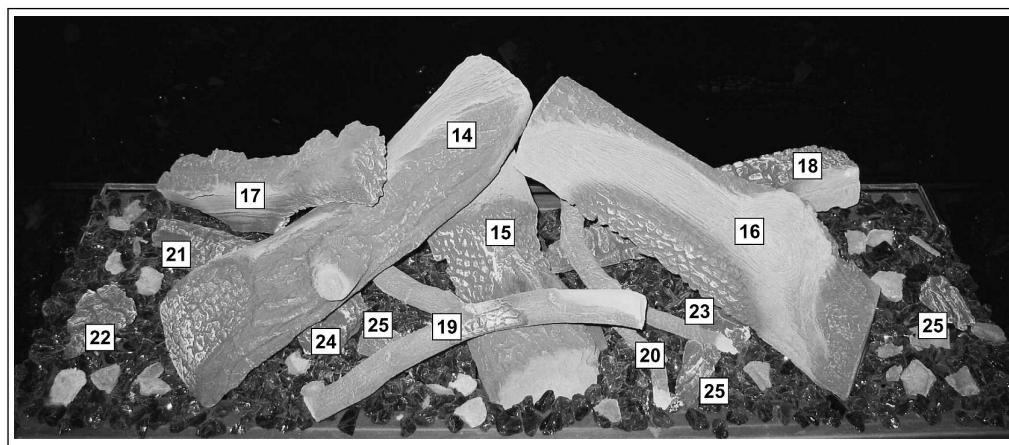


Zündflamme



Zündflamme

19. Der Keramikholzscheitsatzaufbau, das „Feuerglas“, die Glut und die dekorative Asche sind vollständig aufgebaut.



## Warnung:



- Legen Sie kein „Feuerglas“ und keine Glut vor den Zündbrenner.
- Verteilen sie die dekorative Asche nicht auf dem Zündbrenner.
- Halten Sie die Brenneröffnungen frei.
- Prüfen Sie, dass die Zündflamme korrekt brennt.
- Stellen Sie sicher, dass die Zündflamme frei über dem Brenner brennen kann.

Eine korrekte Zündung des Hauptbrenners ist nur in diesem Fall garantiert!

Wenn die Keramikholzscheite, das „Feuerglas“ und die Glut eingelegt wurden, kann die Glastür erneut den Anweisungen entsprechend am Gerät montiert werden. Siehe [5.2.2](#).

### 4.3.3

### Abschließende Prüfung des Schornsteins durchführen

Sicherheitsbedingungen

## Vorsicht:



Warten Sie nach der Installation 4 Wochen, bevor Sie den Schornstein verwenden. Der Zement muss aushärten. Eine Endprüfung des Schornsteins kann direkt nach der Installation erfolgen.

Ablauf

1. Starten des Geräts und Prüfen der Zündung von Zündflamme und Hauptbrenner. Die Zündung muss leise sein und eine ruhige Flamme erzeugen. Zum starten des Geräts, siehe Benutzerhandbuch.
2. Prüfen Sie den Hauptbrenner. Die Flamme wird höher und wechselt von blau/gelb nach gelb.
3. Wenn die Flamme gelb ist, ist das Gerät einsatzbereit.

## 5 Wartung

### 5.1 Jährliche Wartung

- Führen Sie die Abläufe aus diesem Abschnitt wenigstens einmal im Jahr aus.

**Vorsicht:**



- Verwenden Sie nur Originalteile. Einzelteile zum Austausch oder Zubehörteile erhalten Sie von Ihrem Barbas-Händler.
- Änderungen am Gerät sind nicht zulässig.

#### 5.1.1 Reinigen des Geräts

Sicherheitsbedingungen

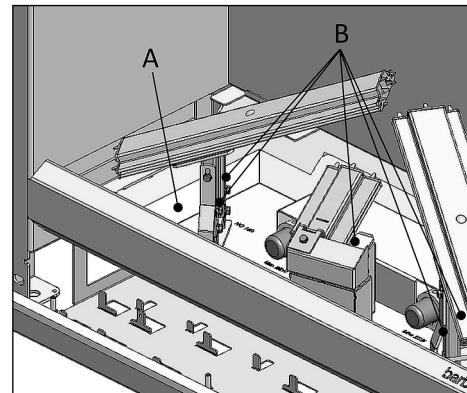
**Vorsicht:**



- Schalten Sie die Gaszufuhr des Geräts vor der Reinigung ab.
- Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts vor der Reinigung ab.

Ablauf

- Entfernen Sie die Glasscheibe. Siehe [5.2.1](#).
- Entfernen Sie den Inhalt des Brennerbetts.
- Reinigen Sie den entfernten Inhalt sorgfältig mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie die Innenseite des Geräts, einschließlich Hauptbrenner, Zündbrenner und Rauchgassystem.
- Entfernen Sie den Rost.
- Reinigen Sie den Verbrennungslufteinang
  - Reinigen Sie den Verbrennungslufteinang (A) an den unteren Seiten des Geräts.
  - Reinigen Sie die Hauptverbrennungs-Lufteinlassöffnungen (B) des Hauptbrenners (vorne und hinten).
- Reinigen Sie die Umgebungslampen. Siehe [5.2.6](#).
- Reinigen Sie die Konvektionsluftroute.
- Wenn ein Konvektionslüfter im Gerät installiert ist, Reinigen Sie den Konvektionslüfter sorgfältig. Verwenden Sie dazu eine weiche Bürste.
- Prüfen Sie auf Schäden an der Innenseite des Geräts, einschließlich der folgenden Teile:
  - Hauptbrenner.
  - Zündbrenner.
  - Verbrennungslufteinang.
  - Rauchgassystem. Verwenden Sie bei Bedarf eine Taschenlampe.
- Reinigen Sie die Glasscheibe. Siehe [5.2.5](#).
- Wenn eine schwarze Spiegelrückwand im Gerät installiert ist, reinigen Sie den schwarzen Spiegel. Verwenden Sie Glassprühreiniger oder Keramikkochfeldreiniger.
- Bereiten Sie das Gerät zur Verwendung vor. Siehe [4.3](#).



## 5.1.2

### Prüfung des Geräts

1. Prüfen Sie die Gasrohre und Gasrohranschlüsse auf Lecks. Siehe [4.2.4](#).
2. Stellen Sie sicher, dass die Zündflamme korrekt funktioniert. Die Zündflamme darf kein ungewöhnliches Verhalten zeigen.
3. Stellen Sie sicher, dass der Hauptbrenner korrekt läuft. Das Feuer darf kein ungewöhnliches Verhalten zeigen.
4. Prüfen Sie den Gasdruck und den Brennerdruck.
  - a) Verwenden Sie die Meßstelle für Vordruck und die Meßstelle für Brennerdruck am Gasreglerblock zum Messen des Vordrucks und des Brennerdrucks.
  - b) Messen Sie den Druck bei abgeschaltetem Gerät und bei maximal brennendem Gerät. Siehe [7](#) für den erforderlichen Vordruck und Brennerdruck.
5. Stellen Sie sicher, dass die Umgebungsbeleuchtung korrekt funktioniert. Siehe Benutzerhandbuch.
6. Wenn ein Konvektionslüfter im Gerät installiert ist, stellen Sie sicher, dass er korrekt funktioniert. Siehe Benutzerhandbuch.
7. Prüfen Sie das konzentrischen Kanalsystem und den Auslassaufbau. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse des konzentrischen Kanalsystems gesichert sind.

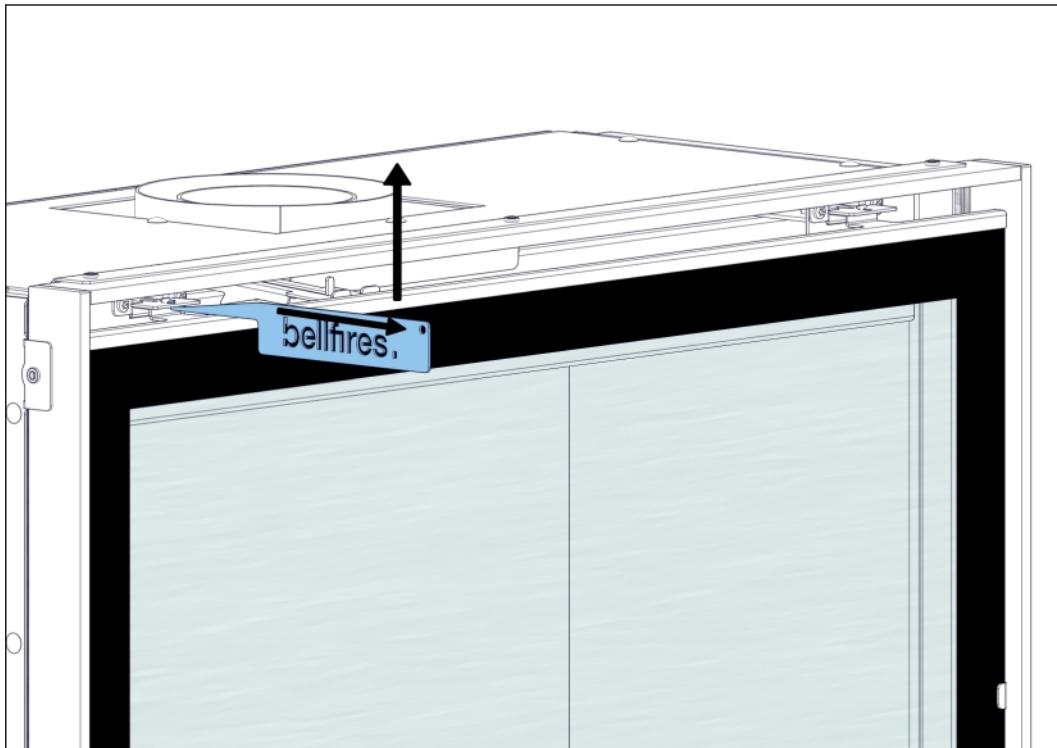
## 5.2

### Wartungsverfahren

#### 5.2.1

#### Entfernen der Tür (einschließlich Glasscheibe)

1. Schalten Sie die Gaszufuhr des Geräts vor Entfernen der Tür ab.



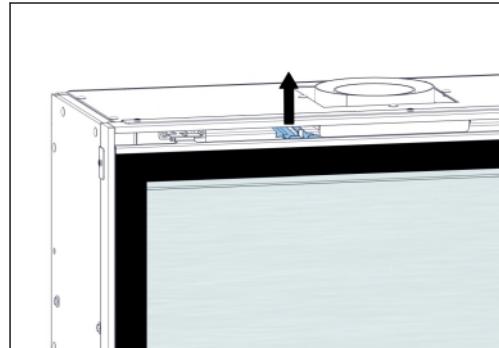
2. Ziehen Sie mit dem Haken die dünnen Metallfederstreifen oben links und rechts von den Stiften an der Tür.

3. Demontieren Sie den Sicherheitsstreifen von der Tür.

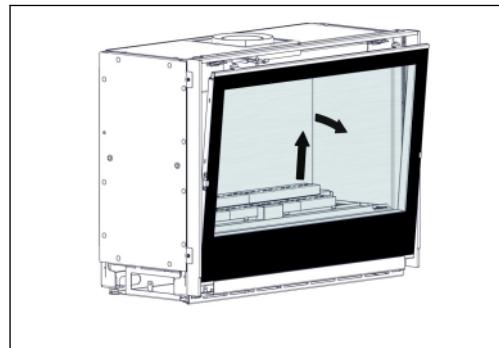


**Vorsicht:**

Beim und nach dem Lösen der Tür stützen Sie sie mit einer Hand ab, um zu verhindern, dass sie nach vorne fällt!



4. Kippen Sie die Tür und die Glasscheibe oben vorsichtig nach vorne. Um Schäden zu verhindern, legen Sie Karton an den Kamin unter der Tür. Ziehen Sie die Tür nach oben und entfernen Sie sie vom Gerät.



## 5.2.2

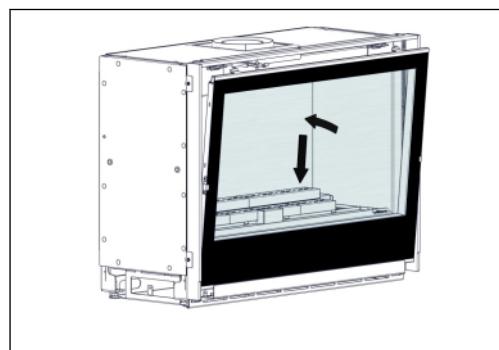
### Installation der Tür (einschließlich Glasscheibe)

**Vorsicht:**

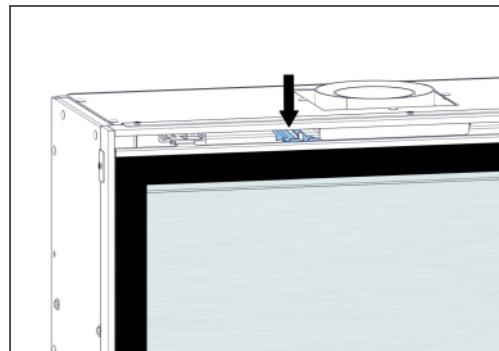


Stellen Sie sicher, dass die Tür mit der Glasscheibe korrekt in das Gerät passt und im Gerät abdichtet. Wenn die Tür nicht richtig passt, besteht das Risiko eines Rauchgaslecks.

1. Installation der Tür (einschließlich Glasscheibe) in umgekehrter Reihenfolge wie beim 'Entfernen der Tür (einschließlich Glasscheibe)'
2. Drücken Sie den Sicherheitsstreifen erst wieder ganz in das Gerät ein, indem Sie den Streifen etwas anheben.
3. Setzen Sie Tür und Glasscheibe ein und kippen Sie sie zurück.



4. Bringen Sie den Sicherheitsstreifen an der Tür an.

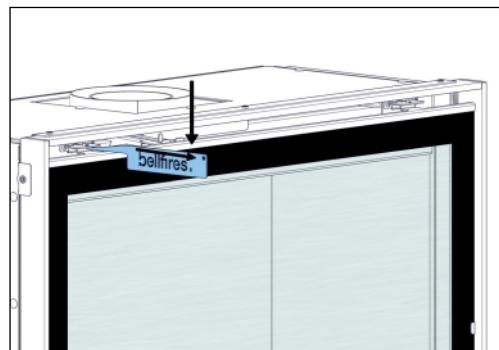


5. Ziehen Sie mit dem Haken die dünnen Metallfederstreifen oben links und rechts von den Stiften an der Tür.

**Vorsicht:**

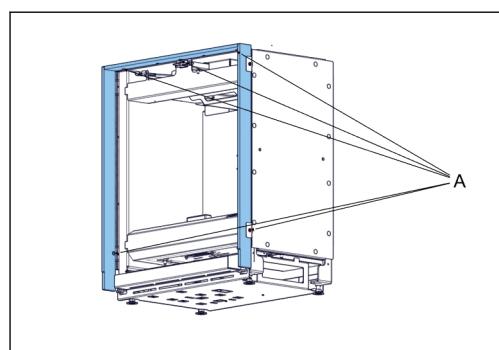


- Stellen Sie sicher, dass die Tür darunter korrekt in den 2 Löchern der Vorderseite platziert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Tür in der Mitte der Vorderseite platziert ist.
- Die Tür muss entlang der ganzen Kante der Brennkammer fest sitzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Federstreifen oben in der richtigen Position bleiben.

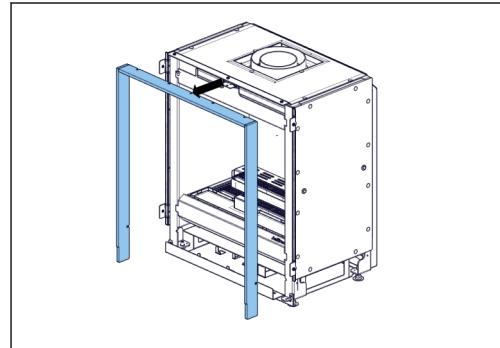


## 5.2.3 Entfernen des Rahmens

1. Erst entfernen Sie die Tür (einschließlich Glasscheibe). Siehe [5.2.1](#).
2. Lösen Sie die 3 Sechskantschrauben an der Innenseite des oberen Rahmens und die 2 Sechskantschrauben unten links und unten rechts (A) um einige Drehungen.



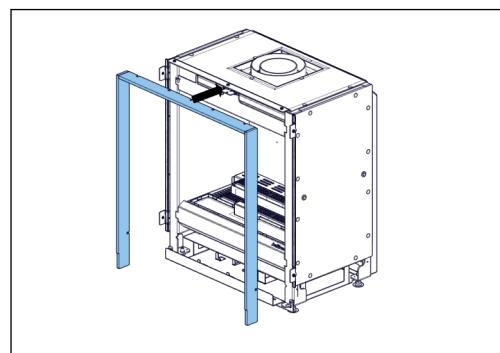
3. Entfernen Sie den Rahmen.



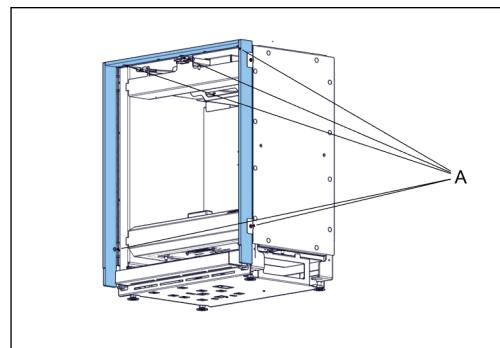
#### 5.2.4

#### Installation des Rahmens

1. Drücken Sie den Rahmen auf das Gerät.
2. Ziehen Sie die 3 Sechskantschrauben an der Innenseite des oberen Rahmens und die 2 Sechskantschrauben unten links und unten rechts (A) an.



3. Stellen Sie sicher, dass der Rahmen gut an der Wand angeschlossen ist.



#### 5.2.5

#### Reinigen der Glasscheibe

1. Reinigen Sie die Glasscheibe mit einem weichen Lappen, einem Schwamm oder Papier. Verwenden Sie Glasreiniger oder Keramikkochfeldreiniger.
2. Stellen Sie sicher, dass die Glasscheibe ganz trocken ist. Wassertropfen können Flecken auf der Glasscheibe hinterlassen.

#### 5.2.6

#### Austauschen der Umgebungslampe bei Ausfall

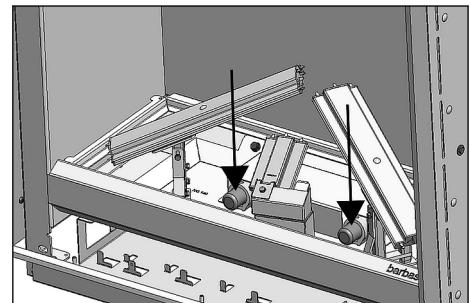
1. Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts ab.
2. Entfernen Sie den Inhalt des Brennerbetts.

3. Entfernen Sie den Rost.
4. Lösen Sie vorsichtig die Schraube der kaputten Glühbirne auf der Keramikarmatur.
5. Schrauben Sie die neue Glühbirne vorsichtig auf die Keramikarmatur.

**Vorsicht:**



- Drehen Sie die Umgebungsglühbirnen vollständig in die Keramikfassung ein!
- Verwenden Sie nur eine Umgebungsglühbirne von Barbas.



6. Bereiten Sie das Gerät zur Verwendung vor. Siehe [4.3](#).
7. Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts ein.
8. Stellen Sie sicher, dass die Umgebungsbeleuchtung korrekt funktioniert. Siehe [4.3.1](#).

## 6 Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Hauptfeuer erloscht	Das konzentrische Kanalsystem ist nicht den Vorgaben entsprechend installiert.	Installieren Sie das konzentrische Kanalsystem korrekt. Siehe Vorbereitungshandbuch.
	Eine falsche Rauchgasbegrenzerplatte wurde eingesetzt.	Installieren Sie die richtige Gasbegrenzerplatte. Siehe <a href="#">4.2.8</a> .
	Unzureichender Druck der Gaszufuhr.	Wenden Sie sich an Ihren Gaslieferanten
	Das konzentrische System ist undicht. Das Leck kann sich im konzentrischen Kanal befinden.	Prüfen Sie das konzentrische Kanalsystem. Siehe Vorbereitungshandbuch für korrekte Installation.
	Die Stromversorgung fehlt (230 VAC).	Stellen Sie die Stromversorgung wieder her.
Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung	Die Batterien in der Fernbedienung sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien. Siehe Benutzerhandbuch.
Der Zündbrenner erlischt	Es werden nicht genug Rauchgase abgeführt.	Prüfen Sie das konzentrische Kanalsystem. Siehe Vorbereitungshandbuch für korrekte Installation.
	Der Zündbrenner ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Zündbrenner
	Der Zündbrenner ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Zündbrenner
	Das Thermoelement ist beschädigt	Ersetzen Sie das Thermoelement
Das Licht funktioniert nicht	Die Lampe ist beschädigt	Ersetzen Sie die Lampe
Der Lüfter (optional) funktioniert nicht	Der Lüfter ist beschädigt	Ersetzen Sie den Lüfter
Ein lautes Geräusch tritt im Gerät auf	Die Überdrucktür wurde aktiviert.	Prüfen Sie das Gerät auf Probleme.
Die Gerätelackierung ist beschädigt		Verwenden Sie eine Sprühdose mit hitzeresistentem Lack zum Reparieren von Lackschäden.

## 7 Technische Daten

### 7.1 Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - BE, FR

	Erdgas
Name	Barbas
Modell	Gas Fire Smart 90-80 PF
Land	BE, FR
Produktkennzeichnung Nummer (PIN)	0063 DL 3986
Indirekte Heizfunktion	Nein
Geräteart unter der CE-Norm	C <sub>11</sub> / C <sub>31</sub> / C <sub>91</sub>
Gerätekategorie	I <sub>2E+</sub> Erdgas G20/G25.3
Energieeffizienzklasse	B
Energieeffizienzindex (EEI)	84
Nennwärmebelastung (Bruttobrennwert)	11,5 kW
Nennwärmeleistung	8,8 kW
Mindestwärmeleistung (indikativ)	4,0 kW
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Nennwärmeleistung	86,2 %
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Mindestwärmeleistung (indikativ)	81,2 %
NO <sub>x</sub> (max.) (Bruttobrennwert (Gross Calorific Value; GCV))	<120 mg/kWh <sub>Eingang</sub>
NO <sub>x</sub> -Klasse	4
Gasrate (max.)	G20: 1,08 m <sup>3</sup> /s/St. G25.3: 1,13 m <sup>3</sup> /s/St.
Druckzufuhr	G20: 20,0 mbar G25.3: 25,0 mbar
Brennerdruck (max.) Heiß	G20: 14,3 mbar (*) G25.3: 18,0 mbar (*)
Brennerdruck (max.) Kalt	G20: 12,8 mbar (**) G25.3: 16,5 mbar (*)
Brennerdruck (min.)	4,0 mbar (***)
Primärlufteinlass - Hauptbrenner links	
• Links hinten (LR)	LR: Ø6,5 mm
• Links vorne (LF)	LF: Ø4,5 mm
Primärlufteinlass - Hauptbrenner Mitte	
• Mitte-vorne (MF)	MF: Ø7,0 mm
Primärlufteinlass - Hauptbrenner rechts	
• Rechts-hinten (RR)	RR: Ø6,5 mm
• Rechts-vorne (RF)	RF: Ø4,5 mm
Gasreglerblock (Fernbedienung)	Maxitrol GV 60

	<b>Erdgas</b>
Hauptbrenner	Premium Fire 600x240 mm
Injektor - Hauptbrenner links	
• Links hinten (LR)	LR: Nr. 140 (= 1x Ø1,40 mm)
• Links vorne (LF)	LF: Nr. 125 (= 1x Ø1,25 mm)
Injektor - Hauptbrenner Mitte	
• Mitte-vorne (MF)	MF: Nr. 130 (= 1x Ø1,30 mm)
Injektor - Hauptbrenner rechts	
• Rechts-hinten (RR)	RR: Nr. 140 (= 1x Ø1,40 mm)
• Rechts-vorne (RF)	RF: Nr. 130 (= 1x Ø1,30 mm)
• „Vorderer Hauptbrenner“ = LF + MF + RF	
• „Hinterer Hauptbrenner“ = LR + RR	
Zündbrenner	SIT 0.145.019
Zündbrennerinjektor	Nr. 36 (SIT 0.977.091)
Gasanschluss	1/2" G / Ø15 mm
Anschluss konzentrisches Kanalsystem	Ø100 mm - Ø150 mm
Batterien für den Empfänger der Fernbedienung	Keine
Batterien für den Handsender der Fernbedienung	2x 1,5V AAA
Stromanschluss	230 VAC / 50 Hz
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0 kW
Hilfsstromverbrauch im Standby-Modus	0 kW
Gewicht:	Grundgerät: 100 kg Mit allen Optionen: 105 kg
Die speziellen Vorsichtsmaßnahmen, die bei Montage, Installation oder Wartung der örtlichen Raumheizung zu ergreifen sind, finden Sie in den beiliegenden Dokumenten:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorbereitungshandbuch</li> <li>• Installations- und Wartungshandbuch</li> <li>• Benutzerhandbuch</li> <li>• Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem</li> </ul>

(\*) Beide Brenner bei Maximum. Gerät hat Temperatur erreicht.

(\*\*) Beide Brenner bei Maximum. Das Gerät ist kalt.

(\*\*\*) Beide Brenner bei Maximum.

Die Wärmetauscherfläche stellt die gesamte Vorderseite des Geräts. dar.

Typ der Raumtemperaturregelung: elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochen-Timer.

**7.2****Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - DE**

	<b>Erdgas</b>
Name	Barbas
Modell	Gas Fire Smart 90-80 PF
Land	DE
Produktkennzeichnung Nummer (PIN)	0063 DL 3986
Indirekte Heizfunktion	Nein
Geräteart unter der CE-Norm	C <sub>11</sub> / C <sub>31</sub> / C <sub>91</sub>
Gerätekategorie	I <sub>2</sub> ELL Erdgas E/LL
Energieeffizienzklasse	B
Energieeffizienzindex (EEI)	84
Nennwärmebelastung (Bruttobrennwert)	Erdgas E: 11,5 kW Erdgas LL: 10,7 kW
Nennwärmeleistung	Erdgas E: 8,8 kW Erdgas LL: 8,2 kW
Mindestwärmeleistung (indikativ)	Erdgas E: 4,0 kW Erdgas LL: 3,6 kW
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Nennwärmeleistung	86,2 %
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Mindestwärmeleistung (indikativ)	81,2 %
NO <sub>x</sub> (max.) (Bruttobrennwert (Gross Calorific Value; GCV))	<120 mg/kWh <sub>Eingang</sub>
NO <sub>x</sub> -Klasse	4
Gasrate (max.)	Erdgas E: 1,08 m <sup>3</sup> /s/St. Erdgas LL: 1,13 m <sup>3</sup> /s/St.
Druckzufuhr	Erdgas E/LL: 20,0 mbar
Brennerdruck (max.) Heiß	Erdgas E: 14,3 mbar (*) Erdgas LL: 18,0 mbar (*)
Brennerdruck (max.) Kalt	Erdgas E: 12,8 mbar (**) Erdgas LL: 16,5 mbar (**)
Brennerdruck (min.)	4,0 mbar (***)
Primärlufteinlass - Hauptbrenner links • Links hinten (LR) • Links vorne (LF)	LR: Ø6,5 mm LF: Ø4,5 mm
Primärlufteinlass - Hauptbrenner Mitte • Mitte-vorne (MF)	MF: Ø7,0 mm
Primärlufteinlass - Hauptbrenner rechts • Rechts-hinten (RR) • Rechts-vorne (RF)	RR: Ø6,5 mm RF: Ø4,5 mm
Gasreglerblock (Fernbedienung)	Maxitrol GV 60
Hauptbrenner	Premium Fire 600x240 mm

	<b>Erdgas</b>
Injektor - Hauptbrenner links	
• Links hinten (LR) • Links vorne (LF)	LR: Nr. 140 (= 1x Ø1,40 mm) LF: Nr. 125 (= 1x Ø1,25 mm)
Injektor - Hauptbrenner Mitte	
• Mitte-vorne (MF)	MF: Nr. 130 (= 1x Ø1,30 mm)
Injektor - Hauptbrenner rechts	
• Rechts-hinten (RR) • Rechts-vorne (RF)	RR: Nr. 140 (= 1x Ø1,40 mm) RF: Nr. 130 (= 1x Ø1,30 mm)
• „Vorderer Hauptbrenner“ = LF + MF + RF • „Hinterer Hauptbrenner“ = LR + RR	
Zündbrenner	SIT 0.145.019
Zündbrennerinjektor	Nr. 36 (SIT 0.977.091)
Gasanschluss	1/2" G / Ø15 mm
Anschluss konzentrisches Kanalsystem	Ø100 mm - Ø150 mm
Batterien für den Empfänger der Fernbedienung	Keine
Batterien für den Handsender der Fernbedienung	2x 1,5V AAA
Stromanschluss	230 VAC / 50 Hz
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0 kW
Hilfsstromverbrauch im Standby-Modus	0 kW
Gewicht:	Grundgerät: 100 kg Mit allen Optionen: 105 kg
Die speziellen Vorsichtsmaßnahmen, die bei Montage, Installation oder Wartung der örtlichen Raumheizung zu ergreifen sind, finden Sie in den beiliegenden Dokumenten:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorbereitungshandbuch</li> <li>• Installations- und Wartungshandbuch</li> <li>• Benutzerhandbuch</li> <li>• Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem</li> </ul>

(\*) Beide Brenner bei Maximum. Gerät hat Temperatur erreicht.

(\*\*) Beide Brenner bei Maximum. Das Gerät ist kalt.

(\*\*\*) Beide Brenner bei Maximum.

Die Wärmetauscherfläche stellt die gesamte Vorderseite des Geräts. dar.

Typ der Raumtemperaturregelung: elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochen-Timer.

## 7.3

**Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - AT, CH, LU**

<b>Erdgas</b>	
Name	Barbas
Modell	Gas Fire Smart 90-80 PF
Land	AT, CH, LU
Produktkennzeichnung Nummer (PIN)	0063 DL 3986
Indirekte Heizfunktion	Nein
Geräteart unter der CE-Norm	C <sub>11</sub> / C <sub>31</sub> / C <sub>91</sub>
Gerätekategorie	I <sub>2H</sub> Erdgas G20
Energieeffizienzklasse	B
Energieeffizienzindex (EEI)	84
Nennwärmebelastung (Bruttobrennwert)	11,5 kW
Nennwärmeleistung	8,8 kW
Mindestwärmeleistung (indikativ)	4,0 kW
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Nennwärmeleistung	86,2 %
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Mindestwärmeleistung (indikativ)	81,2 %
NO <sub>x</sub> (max.) (Bruttobrennwert (Gross Calorific Value; GCV))	<120 mg/kWh <sub>Eingang</sub>
NO <sub>x</sub> -Klasse	4
Gasrate (max.)	1,08 m <sup>3</sup> /s/St.
Druckzufuhr	20,0 mbar
Brennerdruck (max.) Heiß	14,3 mbar (*)
Brennerdruck (max.) Kalt	12,8 mbar (**)
Brennerdruck (min.)	4,0 mbar (***)
Primärlufteinlass - Hauptbrenner links <ul style="list-style-type: none"><li>• Links hinten (LR)</li><li>• Links vorne (LF)</li></ul>	LR: Ø6,5 mm LF: Ø4,5 mm
Primärlufteinlass - Hauptbrenner Mitte <ul style="list-style-type: none"><li>• Mitte-vorne (MF)</li></ul>	MF: Ø7,0 mm
Primärlufteinlass - Hauptbrenner rechts <ul style="list-style-type: none"><li>• Rechts-hinten (RR)</li><li>• Rechts-vorne (RF)</li></ul>	RR: Ø6,5 mm RF: Ø4,5 mm
Gasreglerblock (Fernbedienung)	Maxitrol GV 60
Hauptbrenner	Premium Fire 600x240 mm
Injektor - Hauptbrenner links <ul style="list-style-type: none"><li>• Links hinten (LR)</li><li>• Links vorne (LF)</li></ul>	LR: Nr. 140 (= 1x Ø1,40 mm) LF: Nr. 125 (= 1x Ø1,25 mm)
Injektor - Hauptbrenner Mitte <ul style="list-style-type: none"><li>• Mitte-vorne (MF)</li></ul>	MF: Nr. 130 (= 1x Ø1,30 mm)

Erdgas	
Injektor - Hauptbrenner rechts	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechts-hinten (RR)</li> <li>• Rechts-vorne (RF)</li> </ul>	RR: Nr. 140 (= 1x Ø1,40 mm) RF: Nr. 130 (= 1x Ø1,30 mm)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• „Vorderer Hauptbrenner“ = LF + MF + RF</li> <li>• „Hinterer Hauptbrenner“ = LR + RR</li> </ul>	
Zündbrenner	SIT 0.145.019
Zündbrennerinjektor	Nr. 36 (SIT 0.977.091)
Gasanschluss	1/2" G / Ø15 mm
Anschluss konzentrisches Kanalsystem	Ø100 mm - Ø150 mm
Batterien für den Empfänger der Fernbedienung	Keine
Batterien für den Handsender der Fernbedienung	2x 1,5V AAA
Stromanschluss	230 VAC / 50 Hz
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0 kW
Hilfsstromverbrauch im Standby-Modus	0 kW
Gewicht:	Grundgerät: 100 kg Mit allen Optionen: 105 kg
Die speziellen Vorsichtsmaßnahmen, die bei Montage, Installation oder Wartung der örtlichen Raumheizung zu ergreifen sind, finden Sie in den beiliegenden Dokumenten:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorbereitungshandbuch</li> <li>• Installations- und Wartungshandbuch</li> <li>• Benutzerhandbuch</li> <li>• Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem</li> </ul>

(\*) Beide Brenner bei Maximum. Gerät hat Temperatur erreicht.

(\*\*) Beide Brenner bei Maximum. Das Gerät ist kalt.

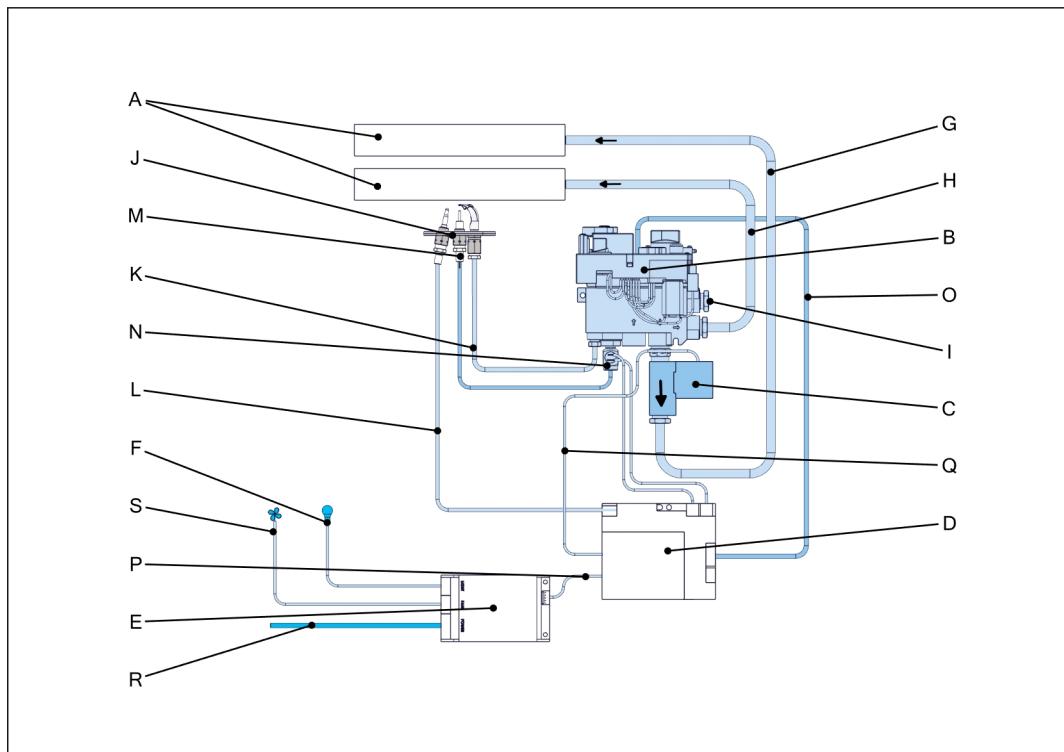
(\*\*\*) Beide Brenner bei Maximum.

Die Wärmetauscherfläche stellt die gesamte Vorderseite des Geräts. dar.

Typ der Raumtemperaturregelung: elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochen-Timer.

## 7.4

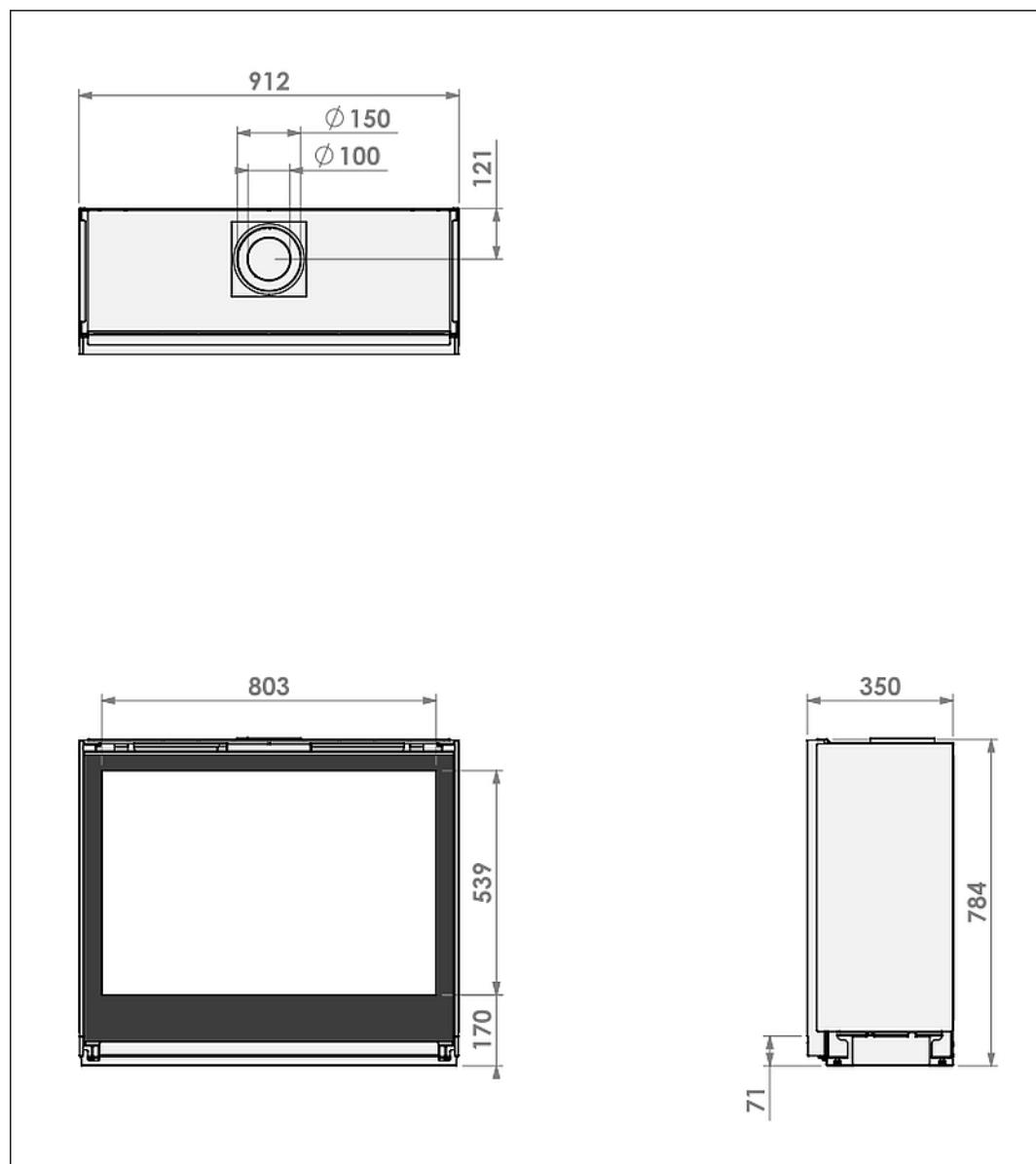
### Strom- und Gaslaufplan



Punkt
A Hauptbrenner
B Gasreglerblock
C Gasventil des hinteren Brenners
D Empfänger
E Lüfter-/Beleuchtungsmodul
F Umgebungsbeleuchtung
G Gasrohr hinterer Brenner
H Gasrohr vorderer Brenner
I Gaszufuhranschluss
J Zündbrenner
K Zündflammenrohr
L Piezokabel
M Thermoelement
N Thermoelement-Unterbrecher
O 8-adriges Kabel
P 5-adriges Kabel
Q 2-adriges Kabel
R Anschlusskabel 230VAC mit geerdetem Stecker
S Konvektionslüfter (optional)

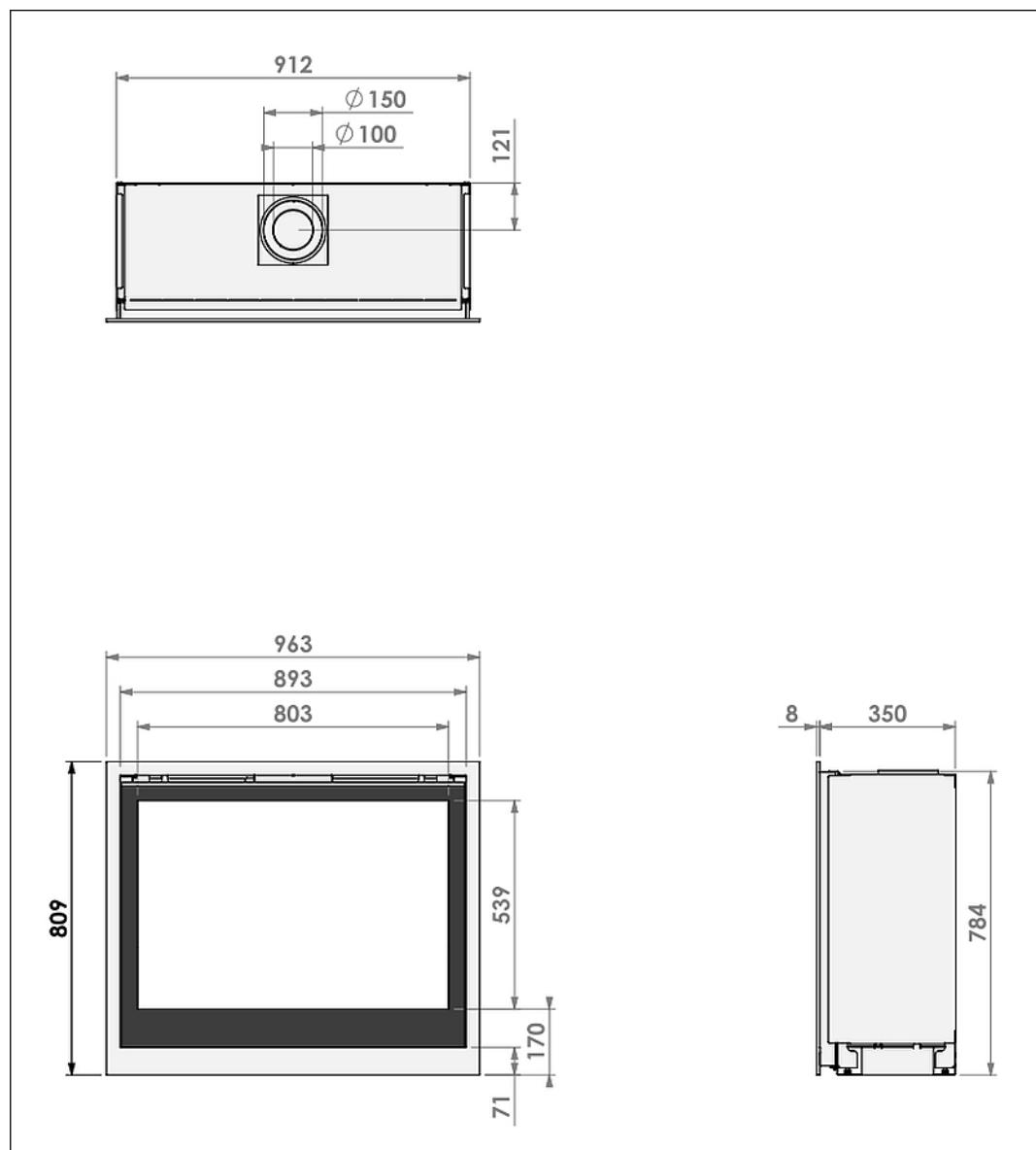
## 7.5

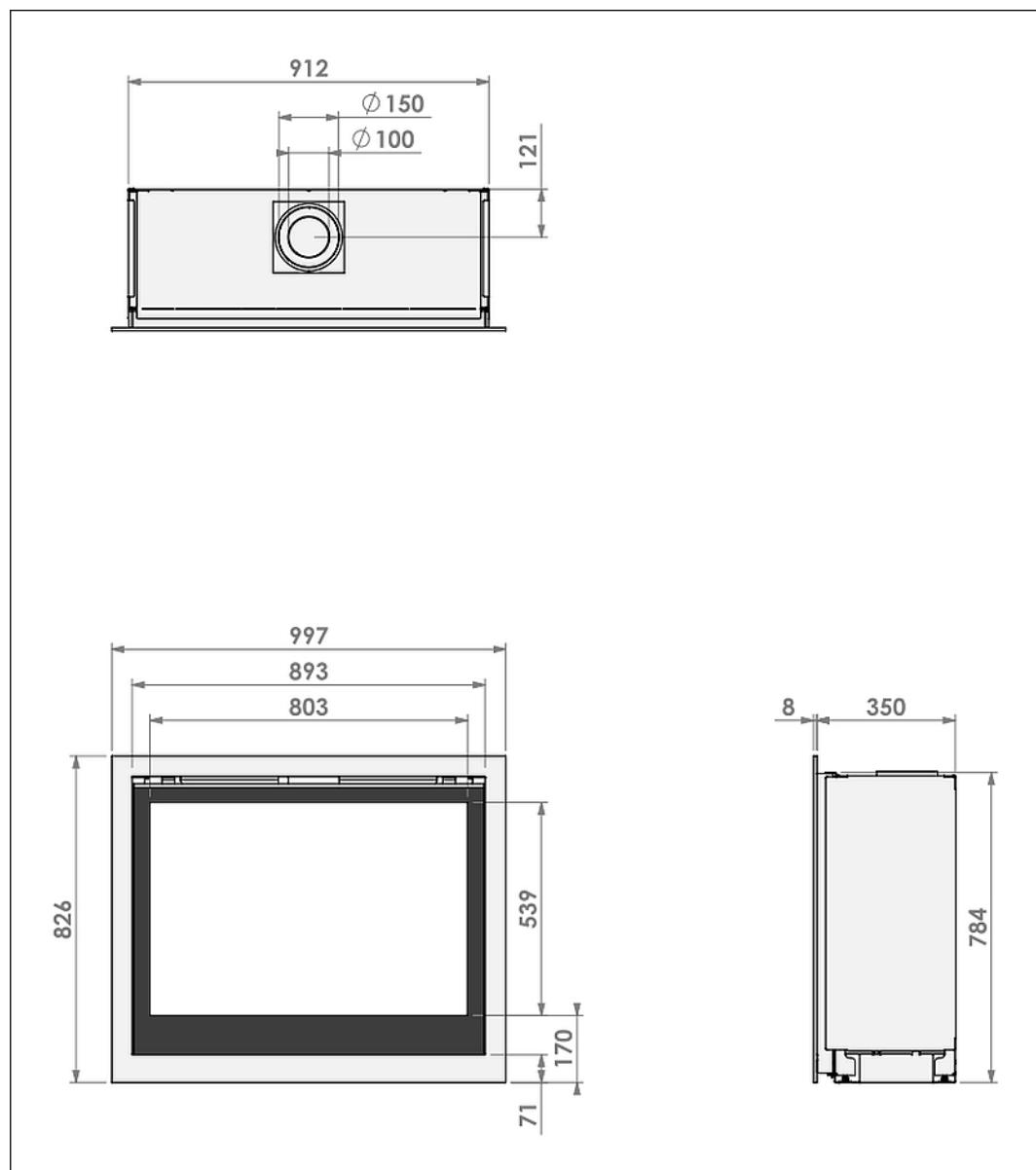
## Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit eingebautem Rahmen



## 7.6

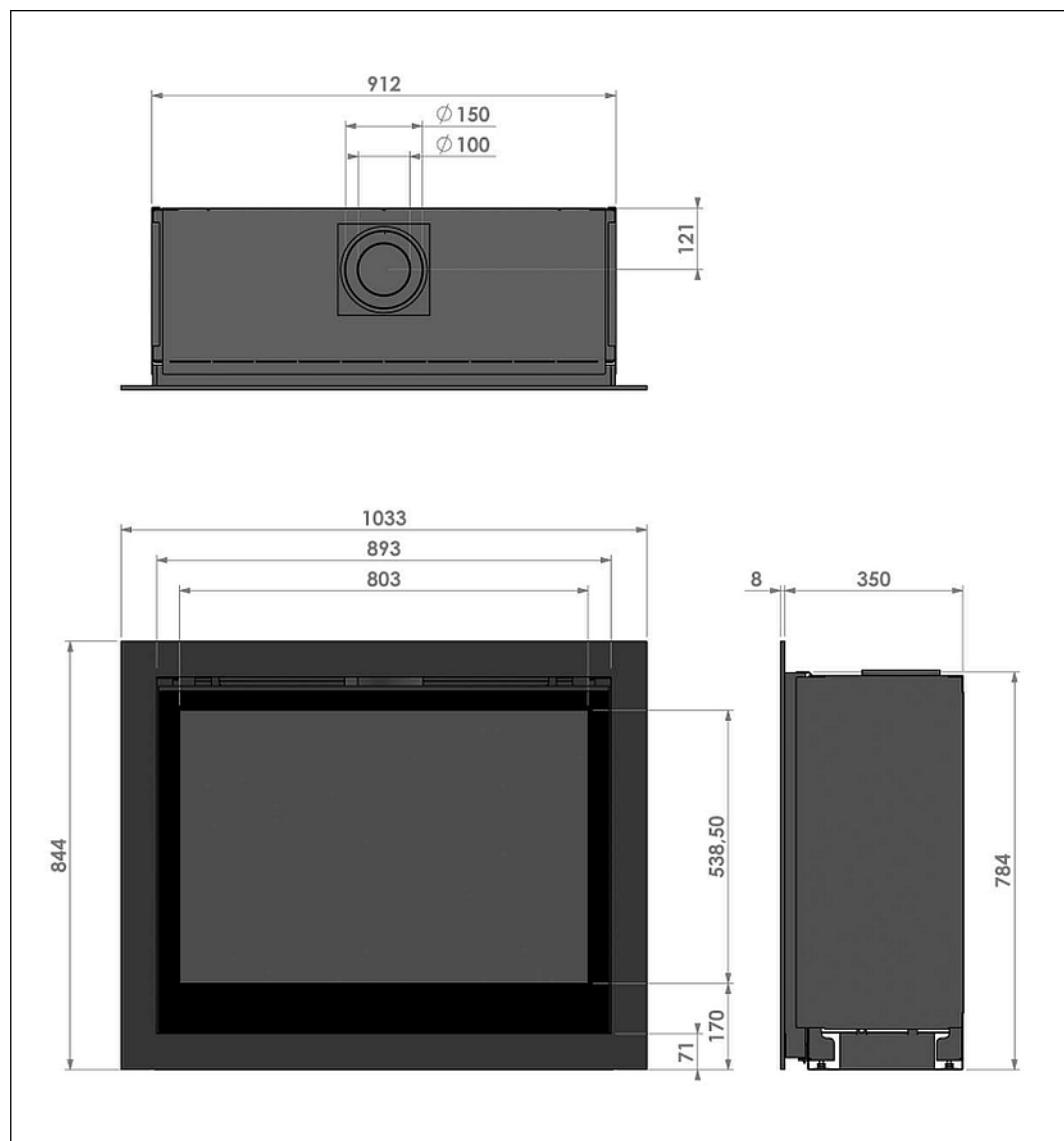
### Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit klassischem Rahmen 35 mm



**7.7****Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit klassischem Rahmen  
52 mm**

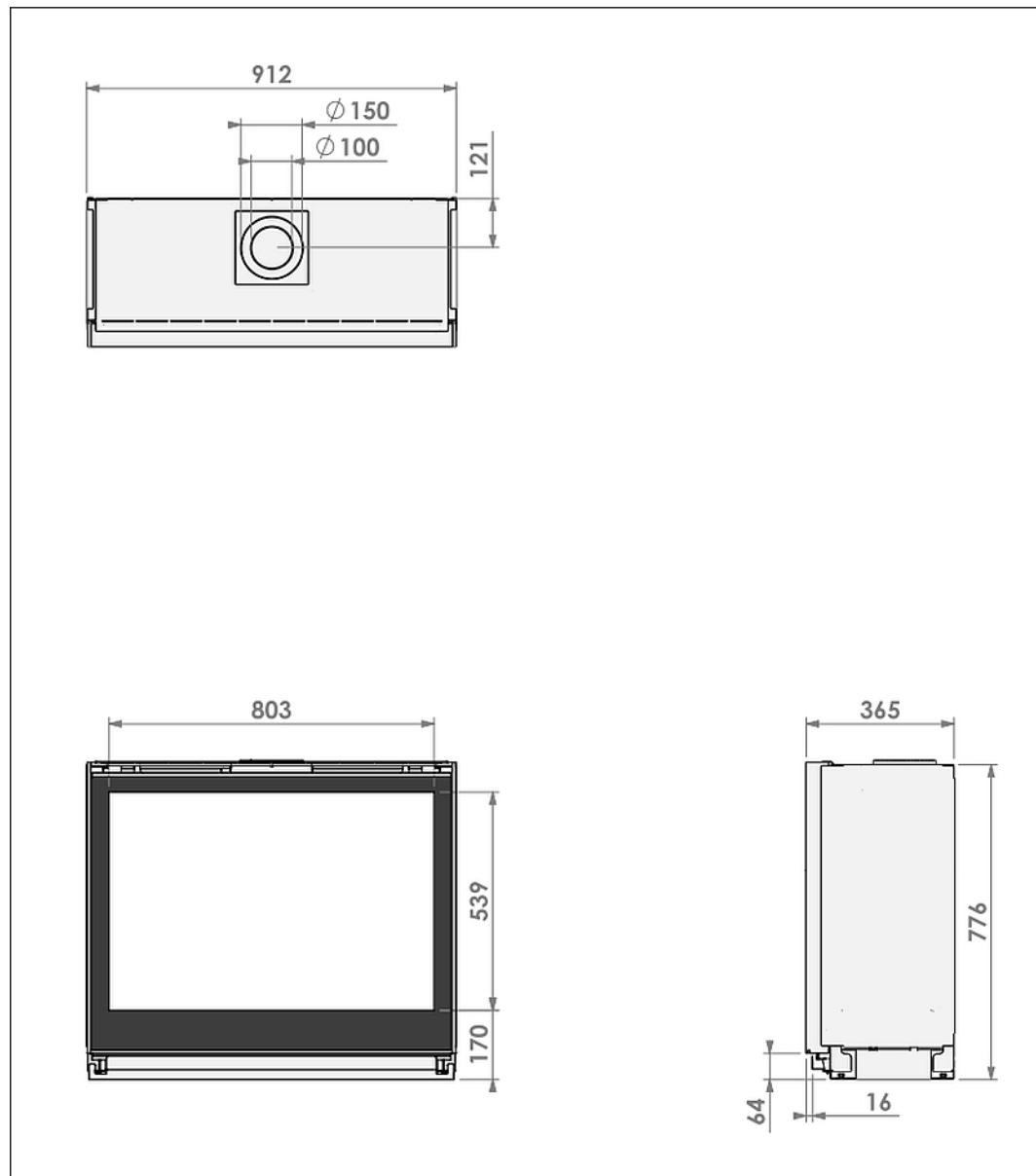
## 7.8

### Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit klassischem Rahmen 70 mm



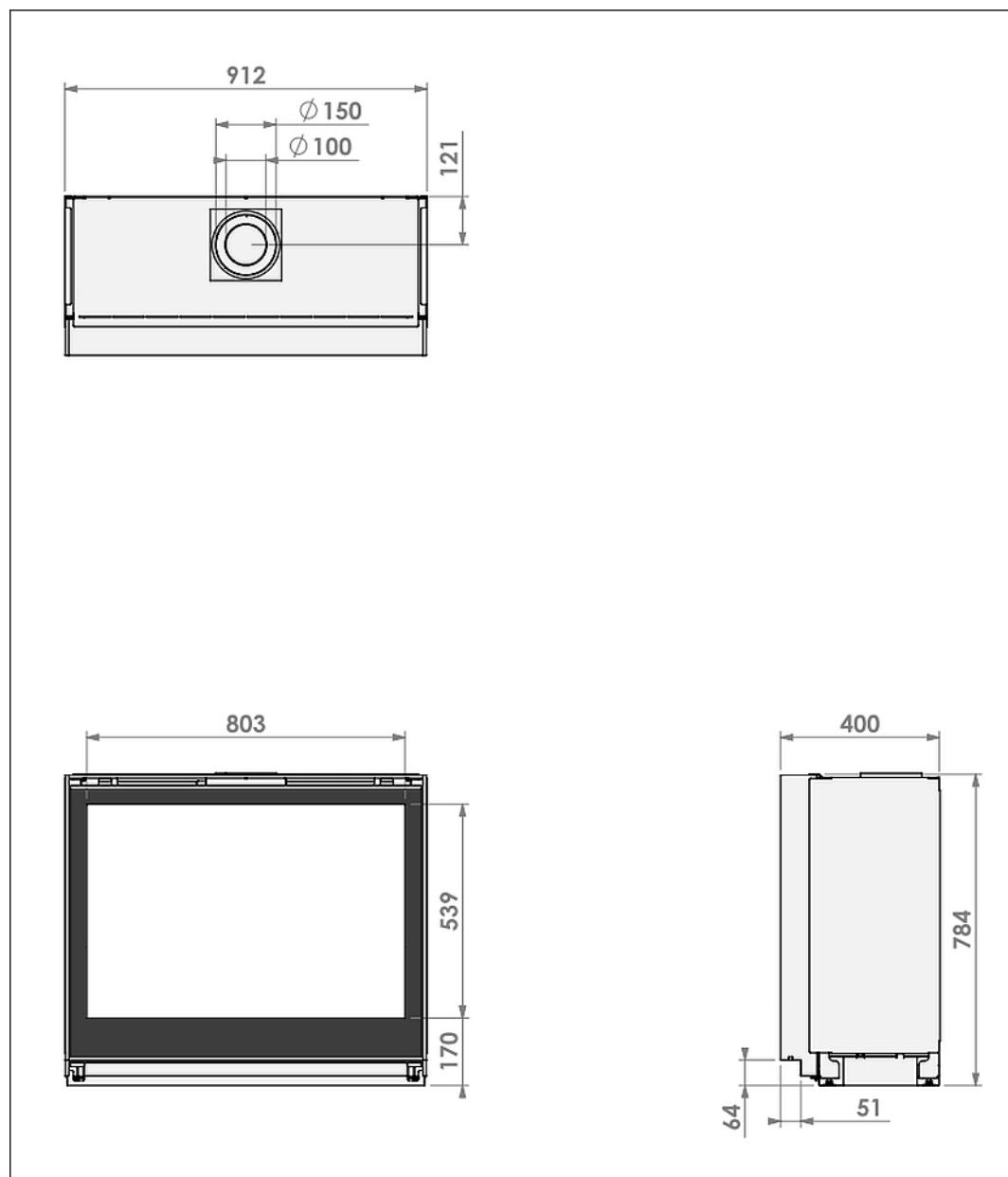
## 7.9

## Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit Einsatzrahmen 15 mm



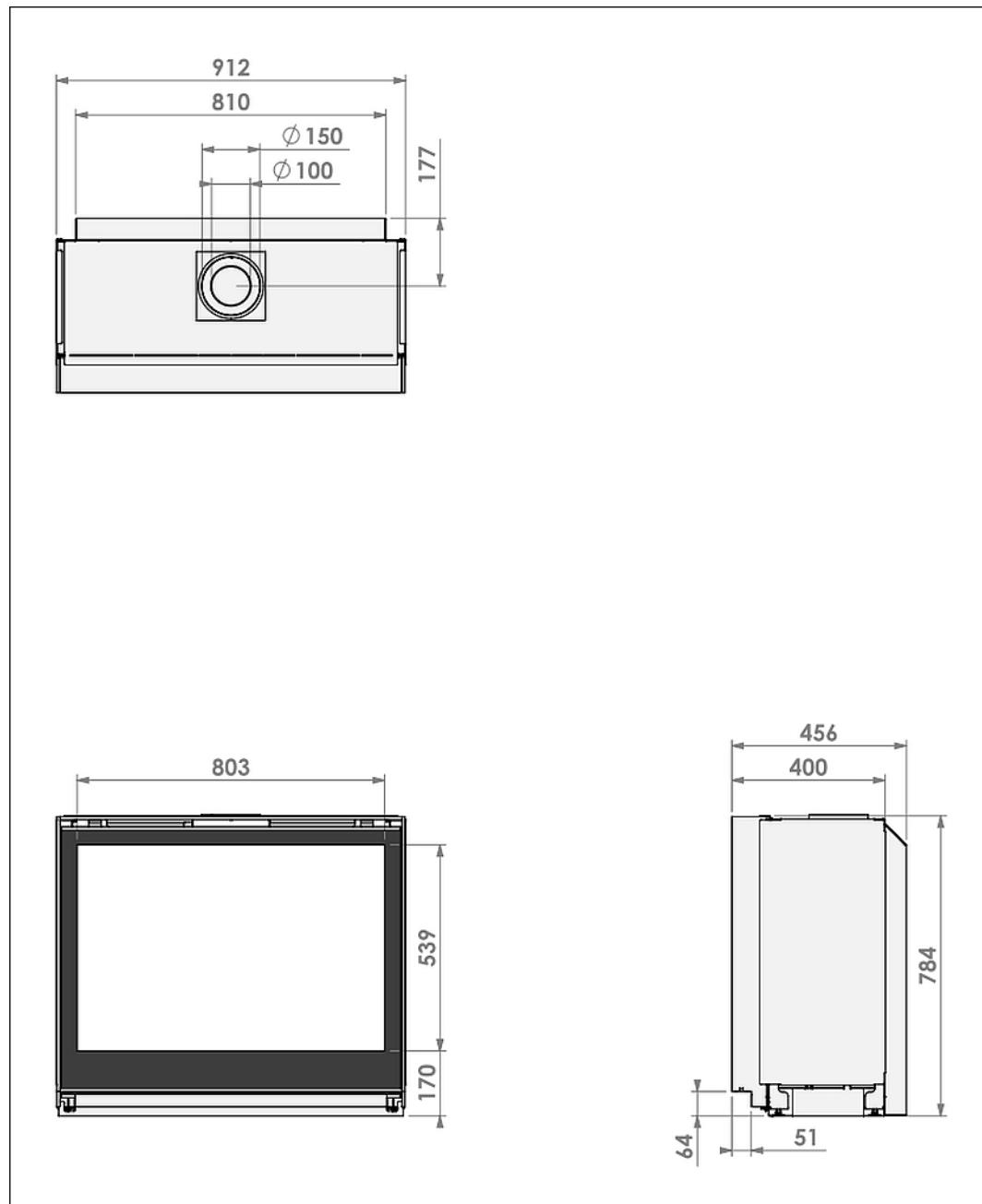
7.10

## Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit Einsatzrahmen 50 mm



## 7.11

## Abmessungen Gas Fire Smart 90-80 mit Einsatzrahmen 50 mm und Konvektionslüfter



## 7.12 Abmessungen der Begrenzerplatte

Breite der beiliegenden Rauchgasbegrenzerplatten in mm
Konzentrischer Kanalanschluss Ø100 - Ø150
Dachmontierter Auslass
30
40
50
65

**8**

## Garantiebedingungen

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, ist es wichtig, das Barbas-Gerät nach dem Kauf über [www.barbasbellfires.com](http://www.barbasbellfires.com) zu registrieren.

### Garantiebedingungen von Barbas Bellfires

Barbas Bellfires B.V. garantiert für die Qualität des gelieferten Barbas-Geräts und die Qualität der eingesetzten Materialien. Alle Geräte von Barbas werden nach den höchsten möglichen Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt. Ist dennoch mit dem von Ihnen gekauften Barbas-Gerät etwas nicht in Ordnung, bietet Barbas Bellfires B.V. die folgende Herstellergarantie an.

#### Artikel 1: Garantie

1. Kommt Barbas Bellfires B.V. zu dem Schluss, dass das von Ihnen gekaufte Barbas-Gerät aufgrund eines Bau- oder Materialmangels fehlerhaft ist, garantiert Barbas Bellfires B.V. die Reparatur oder den Austausch des Geräts kostenfrei und ohne Berechnung der Kosten für Arbeitszeit oder Teile.
2. Die Reparatur oder der Austausch des Barbas-Geräts erfolgt durch Barbas Bellfires B.V. oder einen von Barbas Bellfires B.V. benannten Händler von Barbas.
3. Diese Garantie ergänzt die bestehende gesetzliche nationale Garantie der Barbas-Händler und von Barbas Bellfires B.V. im Kaufland und dient nicht der Einschränkung Ihrer Rechte und Ansprüche basierend auf den anwendbaren Rechtsvorschriften.

#### Artikel 2: Garantiebedingungen

1. Falls Sie einen Anspruch unter der Garantie anmelden wollen, wenden Sie sich an Ihren Barbas-Händler.
2. Beschwerden sollten schnellstmöglich nach ihrem Auftreten gemeldet werden.
3. Beschwerden werden nur angenommen, wenn sie zusammen mit der Seriennummer des Barbas-Geräts, die Sie in den beigefügten Dokumenten finden, an den Barbas-Händler gemeldet werden.
4. Weiterhin muss auch die Originalquittung (Rechnung, Kassenzettel, Barquittung) mit dem ausgewiesenen Kaufdatum vorgelegt werden.
5. Reparaturen und Austausch während des Garantiezeitraums verlängern den Garantiezeitraum nicht. Nach einer Reparatur oder dem Austausch von Garantieteilen wird der Garantiezeitraum als am Kaufdatum des Barbas-Geräts begonnen betrachtet.
6. Wenn ein bestimmtes Teil einer Garantie unterliegt und das Originalteil nicht mehr verfügbar ist, stellt Barbas Bellfires B.V. sicher, dass ein alternatives Teil von mindestens derselben Qualität bereitgestellt wird.

#### Artikel 3: Garantieausschlüsse

1. Die Garantie für Barbas-Geräte wird außer Kraft gesetzt, wenn:
  - a. nicht den Installationsanweisungen sowie den nationalen und/oder örtlichen Bestimmungen entsprechend installiert wurde;
  - b. durch jemand anderen als einen Barbas-Händler installiert, angeschlossen oder repariert wurde;
  - c. es nicht den Benutzungsanweisungen entsprechend verwendet oder gewartet wurde;

- d. es verändert, vernachlässigt oder grob behandelt wurde;
- e. es aufgrund äußerer Umstände beschädigt wurde (Umstände außerhalb des Geräts selbst), etwa durch Blitzschlag, Wasserschaden oder Feuer;
2. Weiterhin endet die Garantie, wenn die ursprüngliche Kaufquittung Änderungen, Streichungen, Löschungen aufweist oder unlesbar ist.

#### **Artikel 4: Garantiegebiet**

1. Die Garantie gilt nur in Ländern, in denen Geräte von Barbas durch ein offizielles Händlernetzwerk verkauft werden.

#### **Artikel 5: Garantiezeitraum**

1. Diese Garantie wird nur während des Garantiezeitraums gewährt.
2. Das Gehäuse des Barbas-Geräts unterliegt einer Garantie für einen Zeitraum von 10 Jahren für Konstruktions- und/oder Materialmängel ab dem Kaufzeitpunkt.
3. Die anderen Teile des Barbas-Geräts unterliegen einer ähnlichen Garantie für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufzeitpunkt.
4. Benutzerteile wie die Glasscheibe, die Glasscheibendichtschnur und das Innere der Brennkammer unterliegen einer ähnlichen Garantie bis zum ersten Anzünden.

#### **Artikel 6: Haftung**

1. Ein von Barbas Bellfires B.V. im Rahmen dieser Garantie gewährter Anspruch bedeutet nicht automatisch, dass Barbas Bellfires B.V. auch die Haftung für eventuelle Schäden übernimmt. Die Haftung von Barbas Bellfires B.V. geht niemals weiter als in diesen Garantiebedingungen angegeben. Jede Haftung von Barbas Bellfires B.V. für Folgeschäden wird hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.
2. Die Inhalte dieser Bestimmung gelten nicht, soweit sie von einer verpflichtenden Bestimmung abgeleitet werden.
3. Alle Vereinbarungen, die von Barbas Bellfires B.V. geschlossen werden, unterliegen, sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders festgehalten und soweit unter dem anwendbaren Gesetz zulässig, den allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen von FME-CWM für die Technikbranche.

Barbas Bellfires B.V.

Hallenstraat 175531 AB Bladel

Die Niederlande

Tel.: +31-497339200

E-Mail: [info@Barbas.com](mailto:info@Barbas.com)

Bewahren Sie die beiliegenden Dokumente sorgfältig auf; sie enthalten die Seriennummer des Geräts, die Sie benötigen, wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten.

**9****EU-Konformitätserklärung**

**barbas bellfires .**

### EU-Konformitätserklärung

**Wir**

<b>Hersteller</b>	Barbas Bellfires
<b>Anschrift</b>	Hallenstraat 17 5531 AB Bladel; Niederlande
<b>Telefon</b>	+ 31 497 339 200
<b>Email</b>	info@barbasbellfires.com

erklären, dass die Ausstellung dieser Konformitätserklärung die alleinige Verantwortung des Hersteller ist und gehört zum folgenden Produkt:

<b>Produkt</b>	Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe	
<b>Typ:</b>	C <sub>11</sub> /C <sub>12</sub> */C <sub>31</sub> /C <sub>32</sub> */C <sub>91</sub> /C <sub>92</sub> *	* Nur in Kombination mit "Barbas Opti-Vent"-System.
<b>Produktnamen:</b>	Barbas	

**Beschreibung des Produktes:**

Gas Fire Panorama 70-55 PF2	Gas Fire Panorama 90-55 PF2	Gas Fire Panorama 110-55 PF2
Gas Fire Panorama 70-70 PF2	Gas Fire Panorama 90-70 PF2	Gas Fire Panorama 110-70 PF2
Gas Fire Panorama 80-50 PF2	Gas Fire Panorama 100-50 PF2	Gas Fire Panorama 120-50 PF2
Gas Fire Panorama 110-40 MF	Gas Fire Panorama 140-40 MF	
Gas Fire Front 70-60 PF2	Gas Fire Front 90-60 PF2	Gas Fire Front 110-60 PF2
Gas Fire Front 70-75 PF2	Gas Fire Front 90-75 PF2	Gas Fire Front 110-75 PF2
Gas Fire Front 80-55 PF2	Gas Fire Front 100-55 PF2	Gas Fire Front 120-55 PF2
Gas Fire Front 110-45 MF	Gas Fire Front 130-45 MF	
Box Gas 45 MF	Gas Fire Smart 45-60 MF	Gas Fire Smart 75-70 PF
Box Gas 55 MF	Gas Fire Smart 55-55 MF	Gas Fire Smart 75-80 PF
Box Gas 65 MF	Gas Fire Smart 55-60 MF	Gas Fire Smart 80-70 PF
Box Gas 75 MF	Gas Fire Smart 65-55 MF	Gas Fire Smart 80-80 PF
Box Gas 80 MF	Gas Fire Smart 65-60 MF	Gas Fire Smart 90-70 PF
	Gas Fire Smart 75-55 MF	Gas Fire Smart 90-80 PF
	Gas Fire Smart 75-60 MF	
	Gas Fire Smart 80-60 MF	
Box Gas Panorama 45-45 MF	Gas Fire Smart Panorama 45-45 MF	
Box Gas Panorama 45-59 MF	Gas Fire Smart Panorama 45-59 MF	
Box Gas Panorama 73-52 MF	Gas Fire Smart Panorama 73-52 MF	

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
Verordnung (EU) 2015/1188  
Verordnung (EU) 2016/426  
Verordnung (EU) 2024/1103

Einschlägigen harmonisierten Normen die zugrunde gelegt wurden, oder Angaben technischer Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:  
EN 613:2021

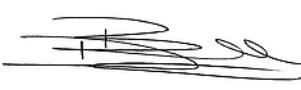
Die notifizierte Stelle  
Kiwa Nederland BV  
Postfach 137  
NL-7300 AC Apeldoorn

hat einer Produktprüfung durchgeführt und am **1 Juli 2025** Zertifikat no. **20GR0534/06** ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:  
Danny Baijens, Geschäftsführer  
(Name und Funktion)

Bladel; 1 Juli 2025  
(Ort und Datum der Ausstellung)

(Unterschrift)









# **barbas .**

Ihr Barbas-Händler

19.06.2025 - 343457 - 514-002